

# FATIGUE OG LUNGEKREFT

*Fatigue hjå pasientar med ikkje-småcella  
lungekreft fem månader etter lungekirurgi.*

Therese Hugøy



Masteroppgåve ved  
Medisinsk fakultet, Institutt for helse og samfunn,  
Avdeling for sykepleievitenskap  
UNIVERSITETET I OSLO

15.05.2017



# MASTEROPPGÅVE

## DEL 1 ARTIKKEL

Predictors and correlations of fatigue in non-small cell lung cancer surgery patients at five-month follow-up.

## DEL 2 REFLEKSJONSOPPGÅVE

Evaluering av psykometriske eigenskapar til The Brief Fatigue Inventory og EORTC QLQ – fatigue subscale.





UNIVERSITETET I OSLO  
DET MEDISINSKE FAKULTETET  
Institutt for helse og samfunn, Avdeling for  
sykepleievitenskap.  
Boks 1130 Blindern, 0318 Oslo

<b>Navn:</b> Therese Hugøy	<b>Dato:</b> 15.05.17
<b>Tittel og undertittel:</b> Fatigue og lungekreft, Fatigue hjå pasientar med ikkje små-cella lungekreft fem månader etter lungekirurgi, prediktorar og samanhengar. Evaluering av psykometrisk eigenskapar av The Brief Fatigue Inventory og EORTC QLQ-fatigue subscale.	
<b>Sammendrag:</b> <i>Formål:</i> Formålet med denne studien har vore å undersøke prediktorar og samanhengar mellom fatigue og ikkje små-cella lungekreft fem månader etter operasjonen. I refleksjonsoppgåva skal eg vurdere dei psykometriske eigenskapane til to instrument som måler fatigue, The Brief Fatigue Inventory (BFI) og European Organization for Research and Treatment of Cancer Quality of Life Core Questionnaire-fatigue subscale (FA). <i>Teoretisk forankring:</i> Lungekreft er ein av dei vanlegaste formene for kreft på verdsbasis i dag og fatigue er eit svært vanleg symptom hjå kreftpasientar. For å utøve god sjukepleie til kreftpasientar trengst det meir kunnskap om fatigue. Det finst mange ulike skjema for å måle fatigue. Å vurdere dei psykometriske eigenskapane til instrument er ein metode for å vurdere om instrumentet er eigna til bruk på ulike pasientgrupper <i>Metode:</i> Sosiodemografiske-, kliniske- og symptomdata blei samla inn med spørjeskjema. Medisinske data blei henta frå pasientjournalar. Variablar med signifikant bivariat korrelasjon med fatigue blei inkludert i ein hierarkisk lineær regression. Som rammeverk til gjennomgangen valgte eg å bruke ei sjekklister med desse hovudkriteria: konseptuell modell, innhaldsvaliditet, reliability, konstruksjonsvaliditet, skåring og tolking av resultat og respondent belastning og presentasjon. <i>Resultater:</i> 196 pasientar blei inkludert i studien. Det var bivariate samanhengar mellom fatigue og kliniske variablar som komorbiditet og spirometriprøver og symptom (tungpust, hoste, depresjon, angst og søvnforstyrrelser og smerter). I den hierarkiske lineære regressionen var det berre hoste som hadde signifikant innverknad på fatigue preoperativt. Tungpust var den einaste variabelen som predikerte nivå av fatigue etter fem månader. Sjekklister har eit pasientsentrert fokus som instrumenta ikkje oppfyller, men begge instrumenta skårar adekvat på tradisjonelle parameter for reliabilitet og validitet. FA har ein tak/golv effekt som kan redusere presisjonen til å måle fatigue hjå lungekreftkirurgipasientar. <i>Konklusjon:</i> Fatigue ved fem månaders kan predikerast av tungpust. Desse pasientane bør få oppfølging og behandling for tungpust som i nokon grad kan behandlast. BFI og FA er reliable og valide i henhold til tradisjonelle parameter for testing av psykometriske eigenskapar.	
<b>Nøkkelord:</b> Fatigue, lungekreft, kirurgi, psyometri,	





UNIVERSITETET I OSLO  
DET MEDISINSKE FAKULTETET  
Institutt for helse og samfunn, Avdeling for  
sykepleievitenskap.  
Boks 1130 Blindern, 0318 Oslo

<b>Name:</b> Therese Hugøy	<b>Date:</b> 15.05.17
<b>Title and subtitle:</b> Fatigue and Lung Cancer, Predictors and correlations of fatigue in non-small cell lung cancer patients at five-month follow-up. Evaluation of the psychometric properties of The Brief Fatigue Inventory and the EORCT QLQ- fatigue subscale.	
<b>Abstract:</b> <p><i>Purpose:</i> The purpose of this study was to examine whether specific patient, disease, and symptom characteristics correlated or predicted the levels of fatigue in lung cancer surgery patients before surgery and at five-month follow-up. The purpose of the second task is to evaluate the psychometric properties of The Brief Fatigue Inventory and European Organization for Research and Treatment of Cancer Quality of Life Core Questionnaire-fatigue subscale.</p> <p><i>Literature review:</i> Fatigue is associated with cancer and its treatment but there is a paucity in the knowledge about fatigue in lung cancer surgery patients. There are many instruments measuring fatigue, evaluating the psychometric properties is helpful in validating the use in a specific patient cohort.</p> <p><i>Method:</i> 196 patients were included in this study. Sociodemographic, clinical and symptom data were collected with questionnaires. Treatment variables were collected thru patient records. A hierarchical linear regression with fatigue as dependent variable were conducted at baseline and five-month follow-up. To guide the psychometric evaluation of the chosen instruments a checklist was chosen according to the criteria of a patient centered approach.</p> <p><i>Results:</i> In the bivariate analyses fatigue was correlated to comorbidity, and symptom variables (shortness of breath, coughing, depression, anxiety, sleep disturbances, and pain). At five-month follow-up shortness of breath was the only predictor of fatigue. The BFI is valid according to traditional standards of psychometric criteria. The FA has a roof/floor effect that might have an impact on measuring fatigue in lung cancer surgery patients.</p> <p><i>Conclusion:</i> Shortness of breath was the only predictor of fatigue at five-month follow-up. Interventions and treatment should particularly focus on shortness of breath as this is partly a modifiable symptom. The Brief Fatigue Inventory and European Organization for Research and Treatment of cancer Quality of Life Core Questionnaire-fatigue subscale have valid psychometric properties according to traditional measurement theory.</p>	
<b>Key words:</b> Fatigue, lung cancer, surgery, psychometric,	





## **Forord**

Det er rart og godt å bli ferdig med ei masteroppgåve. Det har vore ein lærerik prosess og eit privilegium å få bruke tida si til å studere. Det er mange som skal ha takk for hjelpa.

Først vil eg takke veiledaren min Anners Lerdal for god hjelp gjennom heile prosessen, frå kræsjskurs i statistikk i starten av arbeidet til grundige gjennomlesingar av manus på slutten. Så vil eg takke Trine Oksholm som, då vi møttest i korridoren på Rikshospitalet like etter at eg hadde starta på masterstudie, sa at ho hadde data til ei masteroppgåve om eg ville ha. Og det ville eg gjerne! Takk til Senter for Pasientnær Hjerte- og Lungeforskning, Thoraxkirurgisk avdeling, Hjerte-, Lunge- og Karklinikken, Oslo Universitetssykehus for praktiske fasiliteter og godt arbeidsmiljø under arbeidet med mastergraden. Takk til alle kollegaer her for spennande og faglege diskusjonar, oppmuntring og støtte undervegs. Takk til medstudentar for fine faglege diskusjonar undervegs.

Takk også til John, Kari og Christiane som har lese korrektur på oppgåva for meg.

Heilt til sist vil eg takke min kjære Trygve for at du har vore med og støtta meg heile vegen i arbeidet med mastergraden. Takk for all hjelp med data og tekniske finurlegheiter. Og kjære vesle Herman og Ellinor, no er mamma endeleg ferdig med masteroppgåva!

Therese Hugøy

Hakadal, mai 2017

**Predictors and correlations of fatigue in non-small-cell lung cancer surgery patients at five-month follow-up.**

Manuscript prepared for: Lung Cancer

Author: Therese Hugøy, master student

Department of Nursing Science, Institute of Health and Society, Faculty of Medicine, University of Oslo, Norway.  
Centre for Patient centered heart- and lung research. Department of cardiothoracic surgery. Division of Cardiovascular and Pulmonary Diseases. Oslo University Hospital, Oslo, Norway. (T.H.)

Corresponding author:  
Therese Hugøy  
Rådyrveien 14  
1488 Hakadal  
therese.hugoy@gmail.com

Word count: 3000 words (excluding Abstract, Tables, Figures and References) (Short communications 1500 words). Artwork: a maximum of 6 figures and/or tables.

Abstract:

*Objectives:* Fatigue has a negative impact on quality of life in non-small-cell lung cancer surgery patients, but there is a paucity in the knowledge about lung cancer surgery patients and fatigue. We wanted to examine whether specific patient, disease, and symptom characteristics predict the levels of fatigue.

*Materials and methods:* We included 196 patients in this study and collected sociodemographic, clinical and symptom data with questionnaires. Treatment variables were collected from patients' medical records. Fatigue was measured with the Lee Fatigue Scale. Data were collected prior to surgery and at five-month follow-up. A hierarchical linear regression with fatigue as dependent variable were conducted at baseline and five-month follow-up.

*Results:* In the bivariate analyses fatigue was correlated to comorbidity, and symptom variables (shortness of breath, coughing, depression, anxiety, sleep disturbances, and pain). In the final model age and sex was not related to fatigue at baseline, nor the clinical variables. Coughing was related to fatigue after controlling for clinical variables and the other symptoms. At five-month follow-up shortness of breath was the only predictor of fatigue after controlling for age and sex, clinical variables, symptom variables and fatigue at baseline. We did not find any correlations between fatigue and treatment variables.

*Conclusion:* Patients should be screened for symptoms and comorbidities before surgery and routines for follow-up should be established. Interventions and treatment should particularly focus on shortness of breath as this is partly a modifiable symptom and predictor of fatigue in lung cancer surgery patients.

## Innholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Introduction.....</b>	<b>1</b>
1.1	Fatigue.....	1
1.2	Prevalence of fatigue .....	1
1.3	Fatigue severity.....	1
1.4	Fatigue and other symptoms.....	1
1.5	Fatigue and comorbidity .....	2
1.6	Fatigue in lung cancer surgery patients .....	2
<b>2</b>	<b>Design and methods .....</b>	<b>2</b>
2.1	Patients and settings.....	2
2.2	Study procedures .....	2
2.3	Instruments and assessment.....	3
2.3.1	Comorbidity .....	3
2.3.2	Lung capacity .....	3
2.3.3	Fatigue .....	3
2.3.4	Shortness of breath and cough.....	3
2.3.5	Depression .....	3
2.3.6	Anxiety.....	4
2.3.7	Sleep disturbances.....	4
2.3.8	Pain .....	4
2.4	Ethics .....	4
2.5	Statistical analyses .....	4
<b>3</b>	<b>Results.....</b>	<b>5</b>
3.1	Sample characteristics .....	5
3.2	Bivariate analyses .....	5
3.3	Multivariate analyses.....	5
<b>4</b>	<b>Discussion.....</b>	<b>6</b>
4.1	Clinical variables .....	6
4.2	Symptoms.....	6
4.3	Fatigue and treatment variables .....	6
4.4	Limitations and conclusions .....	7
<b>5</b>	<b>References.....</b>	<b>11</b>
	<b>Innholdsfortegnelse .....</b>	<b>15</b>
	<b>Litteraturliste .....</b>	<b>32</b>

## DEL 2 REFLEKSJONSOPPGÅVE

<b>1</b>	<b>Innleiing.....</b>	<b>17</b>
1.1	Problemstilling.....	17
1.2	Val av instrument.....	17
1.2.1	EORTC-fatigue skala.....	18
1.2.2	The Brief Fatigue Inventory .....	18
1.3	Bakgrunn .....	19
1.3.1	Fatigue .....	19
1.3.2	Å måle fatigue.....	20
1.3.3	Lungekreft.....	20

<b>2</b>	<b>TEORI.....</b>	<b>21</b>
<b>2.1</b>	<b>Validering av instrument.....</b>	<b>21</b>
2.1.1	Reliabilitet.....	21
2.1.2	Validitet .....	22
2.1.3	Sensitivitet.....	22
<b>3</b>	<b>METODE .....</b>	<b>23</b>
<b>3.1</b>	<b>Val av metode.....</b>	<b>23</b>
<b>4</b>	<b>GJENNOMGANG, RESULTAT OG DELANALYSE .....</b>	<b>24</b>
<b>4.1</b>	<b>Konseptuell modell .....</b>	<b>24</b>
<b>4.2</b>	<b>Innhaldsvaliditet .....</b>	<b>25</b>
<b>4.3</b>	<b>Reliabilitet .....</b>	<b>26</b>
<b>4.4</b>	<b>Konstruksjonsvaliditet .....</b>	<b>27</b>
<b>4.5</b>	<b>Skåring og tolking av resultat .....</b>	<b>28</b>
<b>4.6</b>	<b>Respondent belastning og presentasjon.....</b>	<b>28</b>
<b>5</b>	<b>DISKUSJON .....</b>	<b>29</b>
<b>5.1</b>	<b>Konklusjon.....</b>	<b>30</b>
<b>6</b>	<b>AVSLUTNING.....</b>	<b>31</b>
<b>6.1</b>	<b>Kritikk av metodeval og val av instrument .....</b>	<b>31</b>
<b>6.2</b>	<b>Perspektiv.....</b>	<b>31</b>
	<b>Litteraturliste .....</b>	<b>32</b>

## **OVERSIKT OVER TABELLAR**

<b>Tabell 1 Demographic, Clinical and Treatment Characteristics of the Patients (N=196) .</b>	<b>8</b>
<b>Tabell 2 Correlation Matrix for Symptoms at baseline, and fatigue baseline and five-month follow-up (N=196) .....</b>	<b>9</b>
<b>Tabell 3 Results from the hierarchical linear regression (N=196) .....</b>	<b>10</b>

## **OVERSIKT OVER VEDLEGG/ APPENDIX**

<b>Vedlegg 1 Author Information Pack</b>	
<b>Vedlegg 2 Endringsmelding frå REC</b>	
<b>Vedlegg 3 Spørjeskjema ved baseline</b>	
<b>Vedlegg 4 Manual for utfylling av Sjekklista</b>	
<b>Vedlegg 5 Sjekkliste med resultat frå gjennomgangen av FA</b>	
<b>Vedlegg 6 Sjekkliste med resultat frå gjennomgangen av BFI</b>	
<b>Vedlegg 7 Tabell over reliabilitet og konstruksjonsvaliditet av BFI</b>	

## 1 Introduction

Lung cancer (LC) is one of the most common malignancies in the world today. It is estimated that 20 % of cancer-related deaths are caused by lung cancer[1].

Five-year survival in LC generally is 19,2% in women and 13,2% in men in Norway in 2014[1]. In surgery patients' five-years survival is 50%-70%, depending on the stage of tumor at time of surgery. Only 20% of the patients diagnosed with non-small-cell lung cancer (NSCLC) meet the criteria for surgery because of the late stage of NSCLC at diagnosis. For these patients surgery may be curative. For the other 80% of NSCLC patients and for those with small-cell lung cancer it is mostly life-prolonging treatment available[2].

### 1.1 Fatigue

Cancer-related fatigue is a sense of tiredness related to cancer or its treatment that interferes with usual functioning[3]. Fatigue has been described as a complex multidimensional symptom. It can be defined as a sense of exhaustion, lack of energy, or tiredness distinct from sleepiness, sadness or weakness[4]. However, clinically significant fatigue is unrelieved by a night of good quality sleep[4]. Because we don't know the etiology of fatigue we don't know if there is a difference between cancer-related fatigue and fatigue accompanying other illnesses. Understanding fatigue and how to manage it is a challenge for researchers and clinicians because fatigue is a multidimensional and multifactorial symptom that is difficult to define or measure in a standardized manner.

### 1.2 Prevalence of fatigue

Fatigue is a common symptom among cancer patients and is an expected part of the deconditioning that occurs after surgery. Studies have estimated that 75%- 90% of lung cancer patients are affected by fatigue after cancer treatment[5, 6]. In one study about symptom severity after thoracotomy fatigue was reported as the most common severe symptom at all time points [7].

### 1.3 Fatigue severity

Fatigue has a negative impact on patients' health-related quality of life (HRQOL)[8], their ability to receive treatment and their long-term prospects. It reduces physical, psychological, and social functioning and results in significant distress for patients and their caregivers[6]. There is limited data on lung cancer and fatigue in surgery patients. Yet we know that fatigue has a negative impact on the QOL of LC survivors[9] and in one study fatigue was a significant predictor of survival at all time points[10]. One study found that HRQOL returned to preoperative value by 6 months[11]. The information available about fatigue is mostly due to research in HRQOL.

### 1.4 Fatigue and other symptoms

Data on fatigue is also derived from literature concerning symptoms. Fatigue accompanies symptoms of a respiratory nature like dyspnea and cough[2, 10]. In one study[2] they found that dyspnea and fatigue were strongly associated with poor clinical outcomes in LC survivors. Several studies have found a close interrelationship between fatigue, cough and dyspnea [3, 10, 12, 13]. Fatigue is also strongly related to mood symptoms like depression and anxiety[7, 14]. Sarna[7] found a close relationship between pain, fatigue, and dyspnea.

Hoffman et al[15] found relationships of fatigue, pain, insomnia and gender in a general LC population. Studies about fatigue in populations with mixed cancer groups also have found strong correlations between fatigue and sleep disturbances[8, 16-18].

### *1.5 Fatigue and comorbidity*

Sarna [7] studied symptom severity in surgical patients and found that the severity of symptoms was related to the extent of comorbid condition. Other studies concerning LC patients also have found correlations between fatigue and comorbidity[8] and others have found a strong correlation between fatigue and pulmonary diseases like COPD and asthma[5, 19].

### *1.6 Fatigue in lung cancer surgery patients*

We know that fatigue has a negative impact on LC patients in general and in LC survivors[20], but we have not found any studies investigating fatigue in LC surgery patients. We know from research in symptoms and HRQOL that fatigue is a prevalent symptom. The presence of comorbid conditions like COPD and asthma, symptoms like dyspnea, cough, pain, sleep disturbance, depression and anxiety, receipt of more extensive surgery, and adjuvant therapy are associated with poorer post-operative HRQOL and fatigue[14]. We want to know the impact of these variables on fatigue.

Thus, the aim of this study is to examine the relationships between levels of fatigue and patients' disease-, symptoms- and treatment. We hypothesized to predict the levels of fatigue at five-month follow-up by; 1) clinical variables (comorbidity, preoperative FEV1 and FVC), 2) preoperative symptoms (shortness of breath, coughing, depression, anxiety, and sleep disturbances) and 3) treatment and medical variables (type of surgery, stage of cancer, adjuvant therapy, physiotherapy, rehabilitation). Controlling for age and sex and fatigue at baseline.

## **2 Design and methods**

This sub-study is part of a longitudinal study of symptoms in lung cancer patients whom were eligible for surgery[21-23]. We collected data prior to surgery and prospectively four times after surgery. Only data from prior to surgery, and at five-month follow-up in addition to treatment variables, is used in this study.

### *2.1 Patients and settings*

Patients were included if they were 18 years or older, were scheduled for primary lung cancer surgery, and could understand, read and write Norwegian. The patients with a benign or metastatic disease, or had their surgery canceled, or had cognitive impairment were excluded. We recruited patients from three university hospitals in Norway (i.e., Oslo University Hospital, St. Olav University Hospital and Haukeland University Hospital).

### *2.2 Study procedures*

Research staff at the hospitals approached the patients and explained the purpose of the study. 91% of the patients were recruited in the hospital one to three days before surgery. The rest of the sample was recruited in outpatient clinic prior to surgery. The patients completed several self-report questionnaires that provided information on demographic and clinical



characteristics and symptoms prior to surgery and at five-month follow-up. Data on type of tumor, stage of cancer, surgery type and lung function was collected from the patients' medical records. Forced expiratory volume in one second (FEV1) and forced vital capacity (FVC) were measured pre-operatively using a spirometer. Five months after the surgery, patients received questionnaires on paper by regular mail, along with a postage-paid return envelope for returning filled-out questionnaires.

### 2.3 *Instruments and assessment*

#### 2.3.1 *Comorbidity*

Comorbidity was measured using a self-administered comorbidity questionnaire-19 (SCQ-19)[24]. The patients were asked to choose from three alternatives concerning 16 common comorbidities; if they had the condition, if they got treatment for it and if it limited their activities. The score can range from 0-57. A higher score indicates a more severe comorbidity profile. Comorbidity was measured as a mean of the total score of the questionnaire. The SCQ-19 has well-established validity and reliability and was used to assess comorbidity in Norwegian oncology patients[24].

#### 2.3.2 *Lung capacity*

Patient lung capacity was assessed by spirometry tests. Forced expiratory volume in one second (FEV1) (i.e. the amount of air that can be forcibly exhaled from the lungs in the first second of a forced exhalation) and forced vital capacity (FVC) (i.e. the amount of air that can be exhaled from the lungs in one exhalation) were measured pre-operatively using a spirometer. Assessment of pulmonary function allowed us a more objective measure of health status.

#### 2.3.3 *Fatigue*

The Lee Fatigue Scale (LFS)[4] was used to measure fatigue at baseline and five-month follow-up. The LFS consists of 18 items designed to assess fatigue (13 items) and energy (5 items). We used only the 13 fatigue items in this study. Patients were asked to rate each item on a 0 to 10 scale, with higher score indicating greater fatigue severity. A fatigue score for each patient was calculated by using the mean score of the 13 items for each time of measurement. Patients with more than 20% missing LFS items were excluded in this study. LFS has well established validity and reliability[25].

#### 2.3.4 *Shortness of breath and cough*

The European Organization for Research and Treatment of Cancer Quality-of-Life Questionnaire –Lung Cancer Module (EORTC QLQ-LC13)[26] was used for measuring shortness of breath (SOB) and cough. SOB was measured by completing the three items scale (i.e. SOB at rest, SOB walking, SOB climbing stairs). Cough was measured by asking the patients if they did cough. The severity of each item (SOB and cough) was rated using a four-point Likert-scale (i.e. 1=not at all, 2=a little, 3=quite a bit, 4=very much). A total score is calculated as a mean of the items. The EORTC QLQ-LC13 was validated in Norwegian lung cancer patients[27, 28].

#### 2.3.5 *Depression*

The Center for Epidemiologic Studies –Depression Scale (CES-D)[29] was used measuring depression. The scale has 20 items related to depression and the patients were asked to report how they felt the past week. Each item was rated on a four point Likert-scale (possible score

0-60). A total depression score was calculated as mean of the total score. Acceptable reliability and validity have been reported[30].

### 2.3.6 *Anxiety*

The State-Trait Anxiety Inventory-Y-2 (STAI)[31] was used to measure anxiety. The STAI includes 20 items related to anxiety and the patients were asked to fill in a four point Likert scale. The score can range from 20-80. A higher score indicates a higher level of anxiety. Anxiety was measured as a mean of the total score.

### 2.3.7 *Sleep disturbances*

The General Sleep Disturbance Scale (GSDS)[32] was used to measure sleep disturbances. The GSDS consists of 21 items related to sleep disturbance. Each item is rated on a numeric rating scale (NRS) that ranges from 0 (never) to 7 (every day). A sleep disturbance score was calculated as a mean of the items of the scale.

### 2.3.8 *Pain*

The Brief-Pain Inventory (BPI)[33] was used measuring pain. The BPI is a multidimensional questionnaire including 21 items, 11 of which are grouped into two scales; pain intensity and pain impact. The measurement scale ranges from 0-10. A pain score is calculated as the mean of the pain items. The BPI has been validated in Norwegian cancer patients[34].

## 2.4 *Ethics*

The Regional Ethics Committee for South-East 2010/1508, and the Institutional Review Boards (Personvernombudet) at the hospitals involved approved the study. All the patients received written information about the study and signed a consent form.

## 2.5 *Statistical analyses*

Descriptive statistics were used to describe the demographic, clinical and medical characteristics of the patient sample. Differences between genders were analyzed using chi-square for categorical variables and independent students' t-test for the continuous variables. One-way ANOVA was used to explore differences within groups on levels of fatigue. The bivariate relations to fatigue prior to surgery and at five-month follow-up with other variables was initially assessed by linear regression. Examination of residual plots and collinearity reports indicated that statistical assumptions of normality, homoscedasticity, and collinearity were within suggested limits for each analysis. Variables with significant correlations in the bivariate analyses were included in the hierarchical linear analyses.

Age and gender were entered in step one. Clinical variables like comorbidity, FEV1, FVC was entered in in step two. Finally, symptom variables; shortness of breath, cough, depression, anxiety, sleep disturbance and pain were entered. At five-month follow-up the model also included a step with fatigue at baseline. The entry of all the variables into different steps in the model were done according to theoretical and logical considerations. For all analyses,  $p < 0.05$  was considered statistically significant. Post-hoc statistical power calculation for hierarchical multiple regression: With an effect size ( $f^2$ ) for set B (five-month follow-up) at 0.15 (medium)[35] and 11 predictors in set A and 12 in set B and a probability level of 0.05 and a sample size of 196 the observed power for the addition of set B is 0.95[36].

Data were analyzed using SPSS (IBM corporation, Armonk, NY, USA) version 24.0.

### 3 Results

#### 3.1 *Sample characteristics*

264 patients consented to participate in the study. Among these, 196 patients had valid scores on fatigue and were included in the study. Characteristics of the sample are shown in Table 1. More men than women participated and the men were in average 2.6 years older than women. Most of the sample had adenocarcinoma stage 1A or 1B, received no preoperative treatment and had a lobectomy. 84% (n=89) of the men and 69% (n=58, P=0.015) of the women were living with someone. Only a small group had more than 12 years of education.

There were significant differences between men and women regarding age and cohabitation, men were older and more men than women were living with someone. Men also had significant lower FVC than women and they reported higher scores for shortness of breath (SOB) than women in the sample. Otherwise the analyses did not reveal significant gender differences for the study variables. The mean fatigue score at baseline were for men 2.49 (SD=2.02) and 2.47 for women (SD=1.96). At five-months follow-up the fatigue scores were 3.0 (SD=2.1) for men and 2.9 (SD= 2.1) for women. There were no differences in levels of fatigue at baseline in those who completed the fatigue scale at five months and the ones that did not.

#### 3.2 *Bivariate analyses*

The bivariate analyses between the symptom variables are shown in Table 2. Medical and treatment characteristics like stage of cancer, tumor type, type of surgery and post-operative treatment like radiation therapy, chemotherapy, physiotherapy and rehabilitation did not have significant bivariate correlation and were not included in the final model. Sociodemographic variables like work, education and cohabitation were excluded before the final analyses for the same reason.

#### 3.3 *Multivariate analyses*

Hierarchical multiple regression was used to assess the impact of the chosen variables on the levels of fatigue at baseline and five-month follow-up. The results are shown in Table 3. Age and sex was not related to fatigue at baseline, nor the clinical variables. Among the symptoms only coughing was related to fatigue at baseline after controlling for age and sex, clinical variables and the other symptoms. The total model explained 47.0% of the variance while 30.9% was explained by the other symptoms. At five-month follow-up the only variable who predicts fatigue after controlling for age and sex, clinical variables, fatigue at baseline, and symptoms was SOB. The total model explained 54.6% of the variance while 23.4 was explained by the other symptoms.

## 4 Discussion

To our knowledge this is the first study to examine fatigue in lung cancer surgery patients with pre-surgical data and data from five-month follow-up. Fatigue at baseline and at five-month follow-up was related to comorbidity and a number of symptoms in the bivariate analyses. However, shortness of breath was the baseline variable which predicted fatigue at five-month follow-up when controlling for age and sex, clinical variables, and other symptoms at baseline including fatigue.

### 4.1 *Clinical variables*

In our study comorbidity did not predict fatigue, but showed a bivariate relationship with fatigue both at baseline and at five-month follow-up. Other studies have also found correlations between comorbidity and fatigue[7, 8]. Especially respiratory comorbidities and cardiac disease are related to fatigue in lung cancer patients[5, 37]. There is also a correlation between fatigue and spirometry results in our data. Lower FEV1 and FVC was related to higher levels of fatigue at both measurement times. These variables are related to comorbidity and is an important factor in identifying and screening for patients at risk for developing fatigue. Lower levels of respiratory tests could indicate SOB or respiratory comorbidities and lead to distress and exhaustion and contribute to fatigue in these patients.

### 4.2 *Symptoms*

The symptoms included in this study; SOB, coughing, depression, anxiety, sleep disturbance and pain is correlated with levels of fatigue before surgery and at five-month follow-up. Before surgery cough had a significant contribution, but at five-month follow-up SOB was the only predictive symptom found in our study. SOB is a prevalent and disturbing symptom in these patients which is naturally based on the localization of the disease and the potential damage caused by lung tumors, the history of smoking. SOB requires intensive effort for the patients to breath, thus making them get tired. The constant use of rib and respiratory muscles caused by SOB can exacerbate fatigue[38]. Consistent with previous research we found that fatigue in lung cancer surgery patients is correlated with other symptoms and might cluster with other symptoms[2, 39]. Chevillat and Novotny[2] found a cluster of fatigue, cough and dyspnea in lung cancer survivors which lasted thru 8 years but in a later study, they found that the cluster did not predict outcomes in patients but fatigue and dyspnea, alone and together, were sufficient to determine important outcomes[10].

### 4.3 *Fatigue and treatment variables*

Surgery type has been a predictor of fatigue in lung cancer survivors [20] and surgery have been associated with a greater symptom burden generally[20]. In our study treatment and pathological variables did not show any correlation with fatigue at five-month follow-up. These findings is not consistent with other studies who have found correlations between fatigue and chemotherapy[12] and radiotherapy[13]. But our findings are consistent with findings in a cluster analyses in a general cancer population on the symptom cluster of pain, fatigue, sleep disturbances, and depression. They found that symptom experiences were independent of demographic, disease, or treatment effects and suggested that different

subgroups of patients may harbor different determinants (e.g. genetic) for experiencing symptoms and suggested etiology that are independent of demographic, disease or treatment characteristics[40].

#### *4.4 Limitations and conclusions*

Several limitations need to be acknowledged. Detailed information on symptom management interventions is not available and we don't know much about follow-up regime between the two measurement points. The variables physiotherapy and rehabilitation was included in the study although they are not detailed in type and length.

Findings from this study suggests that patients should be screened before surgery and treated for their symptoms. Special attention should be given to treatment of patients SOB since this is a modifiable predictor with treatments available. Further research needs to pay attention to the pair of symptoms that SOB and fatigue is and to the effects of fatigue and QOL when treated for SOB.

#### *Acknowledgements*

The researchers thank all the patients who kindly filled in all the questions and all the nurses and physicians at Oslo University Hospital, St. Olav University Hospital, and Haukeland University Hospital who facilitated data collection for this study.

**Tabell 1** Demographic, Clinical and Treatment Characteristics of the Patients (N=196)

	Total	Men	Women	Statistics	p-value
<b>Socio-demographics</b>					
Age in years (mean, sd)	196	66.7 (8.23)	64.1 (7.91)	t 2.28 (194)	<b>0.024</b>
		% (n)	% (n)	$\chi$ (df)	
Cohabitation (Living with someone)	147	84.0 (89)	(69.0) 58	5.95 (1)	<b>0.015</b>
Work status					
Full or part time	58	27.6 (29)	34.9 (29)	.80 (2)	0.25
Sick leave or disability	47	22.9 (24)	27.7 (23)		
Retired	83	49.5 (52)	37.3 (31)		
Education					
12 years and lower	158	81.1(86)	86.7 (72)	1.07 (1)	0.30
13 years and higher	31	18.9 (20)	13.3 (11)		
<b>Clinical variables</b>					
		Mean (sd)	Mean (sd)	t (df)	
Comorbidities (SCQ)	193	3.72 (3.35)	4.66 (3.97)	-1.74 (161.4)	0.08
FEV1 (Percent expected)	190	76.7 (19.2)	80.4 (22.81)	-1.20 (188)	0.23
FVC (Percent expected)	183	91.2 (15.00)	102.4 (19.4)	t -4.30(149.8)	<b>&lt;.001</b>
Symptoms					
Fatigue (LFS) baseline	196	2.49 (2.02)	2.47 (1.96)	t-0.07 (194)	0.94
Fatigue (LFS) five-month follow-up	196	3.0 (2.16)	2.9 (2.10)	t 0.32 (194)	0.75
Shortness of breath (EORTC)	194	2.24 (0.78)	2.00 (0.74)	t-2.28 (192)	<b>0.023</b>
Cough (EORTC)	193	1.96 (0.74)	1.98 (0.84)	t -0.11 (191)	0.92
Depression (CES-D)	190	10.49 (8.82)	12.92 (8.82)	t-1.89 (188)	0.06
Anxiety (STAI)	192	51.22 (3.11)	50.79 (2.95)	t 0.96 (190)	0.34
Sleep disturbance (GSDS)	191	2.26 (1.05)	2.32 (1.00)	t -0.36 (189)	0.72
Pain (BPI)	88	2.69 (2.12)	2.61 (1.97)	t -0.16 (86)	0.87
<b>Pathology and treatment</b>					
		% (n)	% (n)	$\chi$ (df)	p-value
Tumor type					
Adenocarcinoma	106	45 (50)	65.9 (56)	24 (4)	<b>&lt;.001</b>
Squamous cell	66	45 (50)	12.9 (11)		
Small cell	5	1.8 (2)	3.5 (3)		
Carcinoid	6	1.8 (2)	4.7 (4)		
Other	18	6.3 (7)	12.9 (11)		
Stage of cancer disease					
IA	58	25.2 (27)	41.3 (31)	9.12 (4)	0.06
IB	59	35.5 (38)	28 (21)		
II	35	24.3 (26)	12 (9)		
IIIA	31	14 (15)	18.7 (14)		
IIIB-IV	1	0.9 (1)	-		
Preoperative treatment					
None	192	97.3 (108)	98.8 (84)	1.58 (3)	0.66
Radiation	1	0.9 (1)	-		
Chemotherapy	1	0.9 (1)	-		
Combination	2	0.9 (1)	1.2 (1)		
Type of surgery					
Lobectomy	133	67.6 (75)	68.2 (58)	1.26 (4)	0.87
Bilobectomy	15	6.3 (7)	9.4 (8)		
Pneumonectomy	18	9 (10)	9.4 (8)		
Wedge resection	18	9.9 (11)	8.2 (7)		
Thorascopic	12	7.2 (8)	4.7 (4)		
Postoperative complications					
Reoperation	9	3.6 (4)	5.9 (5)	0.57 (1)	0.45
Pneumonia	50	27 (30)	23.8 (20)	0.26 (1)	0.61
Post treatment					
Radiation therapy	16	9.9 (11)	5.9 (5)	1.04 (1)	0.31
Chemotherapy	57	30.6 (34)	27.1 (23)	0.30 (1)	0.56
Physiotherapy	58	24.3 (26)	38.1 (32)	4.24 (1)	<b>0.04</b>
Rehabilitation	24	7.5 (8)	19.3 (16)	5.90 (1)	<b>0.015</b>

Abbreviations: SCQ, Self-administered comorbidity questionnaire; FEV1, forced expiratory volume in one second; FVC, Forced vital Capacity; EORTC, European Organization for Research and Treatment of Cancer; CES-D, Center for Epidemiologic Studies- Depression Scale; STAI, State-Triat Anxiety Inventory; GSDS, The General Sleep Disturbance Scale; BPI, The Brief Pain Inventory; LFS, Lee Fatigue Inventory. Notes: Fatigue, range 0-10, higher score indicating grater fatigue severity; shortness of breath and cough range 1-4, higher score indicating more shortness of breath and cough; depression, range 0-60, higher score indicating more depression; pain, range 0-10, higher score indicating more pain; comorbidity, range 0-57, higher score indicating more comorbidity; anxiety, range 20-80, higher score indicating more anxiety; sleep disturbances, range 0-7, higher score indicating more severe sleep disturbances.

**Tabell 2 Correlation Matrix for Symptoms at baseline, and fatigue baseline and five-month follow-up (N=196)**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1 Fatigue (LFS) Baseline	1								
2 Fatigue (LFS) five-month follow-up	.52*	1							
3 Comorbidities (SCQ)	.29*	.30*	1						
4 Shortness of breath (EORTC)	.35*	.62*	.31*	1					
5 Cough (EORTC)	.33*	.33*	-.04	.17*	1				
6 Depression (CES-D)	.47*	.31*	.17*	.17*	.12	1			
7 Anxiety (STAI)	-.24*	-.12	-.08	-.00	-.1	-.28*	1		
8 Sleep disturbance (GSDS)	.50*	.41*	.18*	.26*	.14	.57*	-.22*	1	
9 Pain (BPI)	.43*	.18	.25*	.07	.10	.41*	-.24*	.56*	1

\*. Correlation is significant at the 0.05 level (2-tailed).

Abbreviations: SCQ, Self-administered comorbidity questionnaire; FEV1, forced expiratory volume in one second; FVC, Forced vital Capacity; EORTC, European Organization for Research and Treatment of Cancer; CES-D, Center for Epidemiologic Studies- Depression Scale; STAI, State-Triat Anxiety Inventory; GSDS, The General Sleep Disturbance Scale; BPI, The Brief Pain Inventory; LFS, Lee Fatigue Inventory.

**Tabell 3 Results from the hierarchical linear regression (N=196)**

	Fatigue at baseline			Fatigue at five-month follow-up		
	Multivariate analyses			Multivariate analyses		
	Beta	$\beta$	p	Beta	$\beta$	p
<b>Socio-demographics</b>						
Age	-0.04	-0.14	0.13	0.02	-0.07	0.43
Gender	-0.26	-0.06	0.53	0.03	0.007	0.94
Explained variance (R <sup>2</sup> )		5.5%	0.12		2.9%	0.33
<b>Clinical variables</b>						
FEV1	-0.01	-0.05	0.69	-0.001	-0.01	0.91
FVC	-0.00	0.03	0.80	0.003	0.02	0.85
Comorbidity	0.09	0.16	0.13	0.06	0.11	0.27
R <sup>2</sup> change		<b>10.6%</b>	<b>0.035</b>		<b>12.1%</b>	<b>0.022</b>
Explained variance		16.1			15.0	
<b>Fatigue at baseline</b>						
Fatigue				0.21	0.2	0.09
R <sup>2</sup> change					<b>16.2%</b>	<b>&lt;0.001</b>
Explained variance					31.2%	
<b>Other symptoms at baseline</b>						
Shortness of breath	0.41	0.16	0.13	<b>1.24</b>	<b>0.45</b>	<b>&lt;0.001</b>
<b>Cough</b>	<b>0.61</b>	<b>0.24</b>	<b>0.013</b>	0.48	0.18	0.06
Depression	0.05	0.20	0.08	0.01	0.03	0.79
Anxiety	-0.05	-0.07	0.47	-0.01	-0.02	0.87
Sleep disturbance	0.01	0.15	0.24	0.02	0.17	0.16
Pain	0.15	0.15	0.19	-0.11	-0.10	0.36
R <sup>2</sup> change		<b>30.9%</b>	<b>&lt;0.001</b>		<b>23.4%</b>	<b>&lt;0.001</b>
Explained variance		47.0%			54.6%	

Abbreviations: FEV1, forced expiratory volume in one second; FVC, Forced vital capacity.



## 5 References

- [1] Kreftregisteret, 2017. <https://www.kreftregisteret.no/Registrene/Kreftstatistikk/>.
- [2] A.L. Cheville, P.J. Novotny, J.A. Sloan, J.R. Basford, J.A. Wampfler, Y.I. Garces, A. Jatoi, P. Yang, Fatigue, dyspnea, and cough comprise a persistent symptom cluster up to five years after diagnosis with lung cancer, *J. Pain Symptom Manage.* (2011) 202-212.
- [3] A. Molassiotis, M. Lowe, F. Blackhall, P. Lorigan, A qualitative exploration of a respiratory distress symptom cluster in lung cancer: Cough, breathlessness and fatigue, *Lung Cancer* 71 (2011) 94-102.
- [4] K.A. Lee, G. Hicks, G. Nino-Murica, Validity and reliability of a scale to assess fatigue, *Psychiatry Res.* (1990) 291-298.
- [5] R. Hung, P. Krebs, E.J. Coups, M.B. Feinstein, B.J. Park, J. Burkhalter, J.S. Ostroff, Fatigue and Functional Impairment in Early-Stage Non-small Cell Lung Cancer Survivors, *J. Pain Symptom Manage.* 41 (2011).
- [6] R.K. Portenoy, L.M. Itri, Cancer-related fatigue: guidelines for evaluation and management, *The Oncologist* (1999).
- [7] L. Sarna, M.E. Cooley, J.K. Brown, C. Chernecky, D. Elashoff, J. Kolterman, Symptom severity 1 to 4 months after thoracotomy for lung cancer, *Am. J. Crit. Care* 17(5) (2008).
- [8] S. Carino, R.F. Di Stefano, S. Novello, Fatigue in lung cancer patients: symptom burden and management of challenges, *Lung Cancer: Targets and Therapy* 7 (2016) 73-82.
- [9] L. Sarna, G. Padilla, C. Holmes, D. Tashkin, M.L. Brecht, L. Evangelista, Quality of life of long-term survivors of non-small-cell lung cancer, *J. Clin. Oncol.* Vol 20(13) (2002) 2920-2929.
- [10] A.L. Cheville, P.J. Novotny, J.A. Sloan, J.R. Basford, J.A. Wampfler, Y.I. Garces, A. Jatoi, P. Yang, The value of a symptom cluster of fatigue, dyspnea, and cough in predicting clinical outcomes in lung cancer survivors, *J. Pain Symptom Manage.* 42 (2011) 213-221.
- [11] T. Win, L. Sharples, F.C. Wells, A.J. Ritchie, H. Munday, C.M. Laroche, Effect of lung cancer surgery on quality of life, *Thorax* (2004).
- [12] N.H. Long, S. Thanasilp, R. Thato, A causal model for fatigue in lung cancer patients receiving chemotherapy, *Eur. J. Oncol. Nurs.* (2015).

- [13] A. Ozturk, S. Sarihan, I. Ercan, M. Karadag, Evaluating quality of life and pulmonary function of long-term survivors of non-small cell lung cancer treated with radical or postoperative radiotherapy, *Am. J. Clin. Oncol.* 32(1) (2009).
- [14] H. Poghosyan, L. Kennedy Sheldon, S.G. Leveille, M.E. Cooley, Health-related quality of life after surgical treatment in patients with non-small cell lung cancer: A systematic review, *Lung Cancer* (2013).
- [15] A.J. Hoffman, B.A. Given, A. von Eye, A.G. Gift, C.W. Given, Relationships among pain, fatigue, insomnia, and gender in persons with lung cancer, *Oncol. Nurs. Forum* 34 (2007).
- [16] F. Wright, G. D'Eramo Melkus, M. Hammer, B.L. Schmidt, T. Knobf, S.M. Paul, F. Cartwright, J. Mastick, B.A. Cooper, L.-M. Chen, M. Melisko, J.D. Levine, K. Kober, B.E. Aouizerat, C. Miaskowski, Trajectories of evening fatigue in oncology outpatients receiving chemotherapy, *J. Pain Symptom Manage.* 50(2) (2015).
- [17] F. Wright, G. D'Eramo Melkus, M. Hammer, B.L. Schmidt, T. Knobf, S.M. Paul, F. Cartwright, J. Mastick, B.A. Cooper, L.-M. Chen, M. Melisko, J.D. Levine, K. Kober, B.E. Aouizerat, C. Miaskowski, Predictors and trajectories of morning fatigue are distinct from evening fatigue, *J. Pain Symptom Manage.* 50(2) (2015).
- [18] D. Storey, R. Walters, C. Hibberd, R. Rush, A. Cargill, L. Wall, M. Fallon, V. Strong, J. Walker, M. Sharpe, Clinically relevant fatigue in cancer outpatients: the Edinburgh Cancer Centre symptom study, *Ann. Oncol.* 18 (2007).
- [19] X. Huang, W. Zhou, Y. Zang, Features of fatigue inpatients with early-stage non-small cell lung cancer, *J. Res. Med. Sci.* 20(3) (2015) 268-272.
- [20] P. Yang, A.L. Cheville, J.A. Wampfler, Y.I. Graces, A. Jatoi, M.M. Clark, S.D. Cassivi, D.E. Midthun, R.S. Marks, M.-C. Aubry, S.H. Okuno, B.A. Williams, F.C. Nichols, V.F. Trastek, H. Sugimura, L. Sarna, M.S. Allen, C. Deschamps, J.A. Sloan, Quality of life and symptom burden among long term lung cancer survivors: changing and adapting, *J Thorac Oncol* 7(1) (2012) 64-70.
- [21] T. Oksholm, T. Rustoen, B. Cooper, S.M. Paul, S. Solberg, K. Henriksen, J.S. Kongerud, C. Miaskowski, Trajectories of symptom occurrence and severity from before through five months after lung cancer surgery, *J. Pain Symptom Manage.* 49(6) (2015) 995-1015.
- [22] T. Oksholm, C. Miaskowski, S. Solberg, I. Lie, B. Cooper, S.M. Paul, J.S. Kongerud, T. Rustoen, Changes in symptom occurrence and severity before and after lung cancer surgery, *Cancer Nurs.* 38(5) (2015) 351-357.
- [23] T. Oksholm, C. Miaskowski, J.S. Kongerud, B. Cooper, S.M. Paul, L. Laerum, T. Rustoen, Does age influence the symptom experience of lung cancer patients prior to surgery?, *Lung Cancer* 82(1) (2013) 156-61.
- [24] O. Sangha, G. Stucki, M.H. Liang, A.H. Fossel, J.N. Katz, The Self-Administered Comorbidity Questionnaire: a new method to assess comorbidity for clinical and health services research, *Arthritis Rheum.* 49(2) (2003) 156-163.
- [25] C. Miaskowski, K.A. Lee, Pain, fatigue, and sleep disturbances in oncology outpatients receiving radiation therapy for bone metastasis: a pilot study, *J. Pain Symptom Manage.* 17(5) (1999) 320-332.
- [26] B. Bergman, N. Aaronson, S. Ahmedzai, S. Kaasa, M. Sullivan, The EORTC QLQ-LC13: a modular supplement to the EORTC core quality of life questionnaire (QLQ-C30) for use in lung cancer clinical trials, *Eur. J. Cancer* 30A(5) (1994) 635-642.
- [27] J.M. Giesinger, J.M. Kieffer, P.M. Fayers, M. Groenvold, M.A. Petersen, N.W. Scott, M.A.G. Sprangers, G. Velikova, N.K. Aaronson, Replication and validation of higher order models demonstrated that a summary score for the EORTC QLQ-C30 is robust, *J. Clin. Epidemiol.* 69 (2016) 79-88.

- [28] H. Michelson, C. Bolund, B. Nilsson, Y. Brandberg, Health-related quality of life measured by the EORCT QLQ-C30: Reference values from a large sample of the swedish population, *Acta Oncol.* 39(4) (2000) 477-484.
- [29] L.S. Radloff, The CES-D scale: A self-report depression scale for the general population, *Appl. Psychol. Meas.* 1(3) (1977) 385-401.
- [30] J.T. Sheehan, J. Fifield, S. Reisine, H. Tennen, The measurement structure of the Center for Epidemiologic Studies Depression Scale, *J. Pers. Assess.* 64(3) (2010).
- [31] C. Spielberger, R. Gorsuch, R. Suchene, P. Vagg, G. Jacobs, *Manual for the State-Anxiety (FormY): self evaluating questionnaire*, Consulting Psychologists Press (1983).
- [32] K.A. Lee, Self-reported sleep disturbances in employed women, *Sleep* 15(6) (1992) 493-498.
- [33] C. Cleeland, Measurement and prevalence of pain in cancer, *Semin. Oncol. Nurs.* 1(2) (1985) 87-92.
- [34] P. Klepstad, J.H. Loge, P.C. Borchgrevink, T. Mendoza, C.S. Cleeland, S. Kaasa, The Norwegian Brief Pain Inventory Questionnaire: Translation and validation in cancer pain patients, *J. Pain Symptom Manage.* 24(5) (2002) 517-525.
- [35] J. Cohen, *A Power Primer; Quantitative Methods in Psychology*, *Psychol. Bull.* 112 (1992).
- [36] D.S. Soper, Post-hoc statistical power calculator for hierarchical multiple regression (Software), 2017. <http://www.danielsoper.com/statcalc/references.aspx?id=17>.
- [37] Y.H. Yun, Y.A. Kim, Y.H. Min, Y.J. Chang, J. Lee, M.S. Kim, H.-S. Lee, J. Kim, Y.S. Choi, Y.M. Shim, J.I. Zo, Health-related quality of life in disease-free survivors of surgically treated lung cancer compared with the general population, *Ann. Surg.* 255(5) (2012) 1000-1007.
- [38] P. Esper, D. Heidrich, Symptom clusters in advanced illness, *Semin. Oncol. Nurs.* 21(1) (2005) 20-28.
- [39] S. Lin, Y. Chen, L. Yang, J. Zhou, Pain, fatigue, disturbed sleep and distress comprised a symptom cluster that related to quality of life and functional status of lung cancer surgery patients, *J. Clin. Nurs.* (2013) 1281-1289.
- [40] C. Miaskowski, B.A. Cooper, S.M. Paul, M. Dodd, K. Lee, B.E. Aouizerat, C. West, M. Cho, A. Bank, Subgroups of patients with cancer with different symptom experiences and quality-of-life outcomes: A cluster analysis, *Oncol. Nurs. Forum* 33(E79-89) (2006).



# Innholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Innleiing.....</b>	<b>17</b>
1.1	Problemstilling.....	17
1.2	Val av instrument.....	17
1.2.1	EORTC-fatigue skala.....	18
1.2.2	The Brief Fatigue Inventory .....	18
1.3	Bakgrunn .....	19
1.3.1	Fatigue .....	19
1.3.2	Å måle fatigue.....	20
1.3.3	Lungekreft.....	20
<b>2</b>	<b>TEORI.....</b>	<b>21</b>
2.1	Validering av instrument.....	21
2.1.1	Reliabilitet.....	21
2.1.2	Validitet .....	22
2.1.3	Sensitivitet .....	22
<b>3</b>	<b>METODE .....</b>	<b>23</b>
3.1	Val av metode.....	23
<b>4</b>	<b>GJENNOMGANG, RESULTAT OG DELANALYSE .....</b>	<b>24</b>
4.1	Konseptuell modell .....	24
4.2	Innholdsvaliditet .....	25
4.3	Reliabilitet .....	26
4.4	Konstruksjonsvaliditet .....	27
4.5	Skåring og tolking av resultat .....	28
4.6	Respondent belastning og presentasjon.....	28
<b>5</b>	<b>DISKUSJON .....</b>	<b>29</b>
5.1	Konklusjon .....	30
<b>6</b>	<b>AVSLUTNING.....</b>	<b>31</b>
6.1	Kritikk av metodeval og val av instrument .....	31
6.2	Perspektiv.....	31
	Litteraturliste .....	32

## VEDLEGG

Vedlegg 4 Manual for utfylling av Sjekklista

Vedlegg 5 Sjekkliste med resultat frå gjennomgangen av FA

Vedlegg 6 Sjekkliste med resultat frå gjennomgangen av BFI

Vedlegg 7 Tabell over reliabilitet og konstruksjonsvaliditet av BFI

# 1 Innleiing

I arbeidet med denne oppgåva, frå prosjektskissa, arbeidet med artikkelen og førebuing til dette refleksjonsnotatet, har eg reflektert over måling av *fatigue* hjå lungekreftkirurgipasientar. Fatigue blir definert som ein form for utmatting, manglande energi eller trøyttheit som skil seg frå søvnigheit, tristheit eller svakheit (Krupp, Alvarez, LaRocca, & Scheinberg, 1988; Lee, Lentz, Taylor, Mitchell, & Woods, 1994; Lerdal, 1998). Noko av det som eg har merka meg er at tala på kor mange som er ramma av fatigue spriker, og at instrumenta er så ulike både i lengde og i val av kva for dimensjonar av fatigue dei måler. I denne oppgåva vil to ulike instrument som har til hensikt å måle fatigue bli vurdert.

## 1.1 Problemstilling

Problemstillinga i denne refleksjonsoppgåva er å (1) vurdere dei psykometriske eigenskapane til *The Brief Fatigue Inventory (BFI)* og *The European Organization for Research and Treatment of Cancer Quality of Life Core Questionnaire -fatigue subscale (FA)* ved hjelp av *Checklist to operationalize measurement characteristics of patient-reported outcome measures* (Francis, McPeeters, Noud, Penson, & Feuer, 2016). Deretter å (2) diskutere kva resultata betyr for måling av fatigue hjå lungekreftkirurgipasientar.

## 1.2 Val av instrument

Ein gjennomgang av artiklane som er brukt i dette arbeidet, som omhandla fatigue hos lungekreftoperasjonspasientar og lungekreftoverlevarar, synte at mange ulike instrument har blitt brukt; BFI (Hung et al., 2011), Lung Cancer Symptom Scale (Cheville et al., 2011a, 2011b), FA (Win et al., 2004), M.D. Anderson Symptom Inventory (Lin, Chen, Yang, & Zhou, 2013), Quality of life instruments for cancer patients-lung cancer (Lin et al., 2013), The Schwartz Cancer fatigue scale (Sarna et al., 2008) og SF-36v2 (Ostroff et al., 2011) er nokre av dei. Bakgrunnen for å velje BFI og FA var at i studien der FA var brukt til å måle fatigue (Win et al., 2004), hadde ikkje pasientane lenger fatigue tre månader etter operasjonen. Medan i studiane der BFI var brukt for å måle fatigue hjå overlevande etter lungekreft hadde høvesvis 57% (Hung et al., 2011) og 59,8% (Huang, Zhou, & Zang, 2015) fatigue 1-6 år etter lungekirurgi. Denne skilnaden i nivå av fatigue er interessant. Kan det ha noko med korleis instrumenta er bygde opp på? Og kan ein gjennomgang av psykometriske

eigenskapar forklare noko av skilnaden i nivå av fatigue? Begge skjemaene er dessutan mykje brukt for å måle fatigue hjå kreftpasientar.

### 1.2.1 EORTC-fatigue skala

The European Organization for Research and Treatment of Cancer Quality of Life Core Questionnaire (EORTC) er eit instrument som er utvikla for å måle helsereelatert livskvalitet hjå kreftpasientar (Aaronson et al., 1993). Skjemaet er validert for lungekreftpasientar i ulike fasar av sjukdommen i Europa, Nord-Amerika, Australia og Japan (Bergman, Aaronson, Ahmedzai, Kaasa, & Sullivan, 1994). Det blei også utvikla eit tilleggsskjema som måler fatigue, FA, som eg skal vurdere. FA inneheld tre spørsmål: *Did you need to rest?*, *Have you felt weak?* og *Were you tired?*. Tidsintervallen pasientane vert bedne om å svare ut i frå er den siste veka, og spørsmåla blir kryssa av på ein fire-punkts Likert skala. I litteratursøk, samt ved å sjekke litteraturhenvisningar, har eg funne ein artikkel som vurderer dei psykometriske eigenskapane til FA. Det er ein norsk studie frå 2003 (Knobel et al., 2003) som validerer skjemaet på pasientar som får palliativ behandling og kreftoverlevarar med fleire ulike typar kreft. Eg kjem også til å bruke den originale valideringsartikkelen (Aaronson et al., 1993), som validerer heile EORTC livskvalitetsskjemaet inkludert FA.

### 1.2.2 The Brief Fatigue Inventory

BFI blei utvikla for å få eit enklare skjema til å måle fatigue (Mendoza et al., 1998). Instrument er mykje brukt for å måle fatigue i ulike populasjonar. I valideringsartikkelen gjer Mendoza et al (1998) greie for korleis mange av instrumenta som fantest var lange og kompliserte å fullføre, særleg for alvorleg sjuke pasientar i ein klinisk setting. Dei ønskte difor å utvikle eit kortare skjema. Eit viktig poeng under utviklinga av BFI var at språket skulle vere enkelt og forståeleg for pasientar, slik at ein enkelt kunne omsette det til andre språk. BFI består av 9 element som ein svarar på via ein numerisk rangeringsskala frå null til ti. Dei tre første spørsmåla spør om gradering av fatigue no (*now*), vanlegvis (*usual*) og verst (*worst*) innanfor siste 24 timar. Deretter kjem fire spørsmål om korleis fatigue har hatt innverknad på generell aktivitet, humør, evne til å gå, normalt arbeid, relasjonar til andre menneskjer og livsglede. Det blei utvikla eit forslag til kvar ein skal setje *cut off* mellom mild, moderat og alvorleg fatigue. Ein til fire blir karakterisert som mild fatigue, mens fire til seks vert klassifisert som moderat fatigue. Frå sju til ti karakteriserast det som alvorleg fatigue (Mendoza et al., 1998). Tilfanget av valideringsartiklar er større når det gjeld BFI som



er validert på blanda kreftpopulasjon i USA (Mendoza et al., 1998), samt på friske heimebuande eldre >65 (Shuman-Paretsky, Belser-Ehrlich, & Holtzer, 2014). I tillegg er valideringsstudiane som er gjort på tysk (Radbruch et al., 2003), gresk (Mystakidou et al., 2008) og italiensk (Catania et al., 2013) inkludert. Dei italienske og greske studiane er gjennomførte på blanda kreftpopulasjon, medan den tyske er gjennomført på smertepasientar, der somme har kreft og andre ikkje. For å avgrense oppgåva har eg valt å ikkje inkludere studiane frå Kina, Taiwan og Korea. Sosiale, økonomiske, politiske og kulturelle faktorar påverkar denne typen målingar (*Handbook of Psychiatric Measures*, 2008) og eg vurdert at det er meir relevant og overførbart å samanlikne norske forhold med Europa og Nord-Amerika, enn Asia.

## 1.3 Bakgrunn

### 1.3.1 Fatigue

Fatigue er eit subjektivt symptom som rammar ulike dimensjonar av mennesket og for pasientar som opplever fatigue vil det verke inn på kva dei maktar å gjere fysisk, psykisk, sosialt og kognitivt (Lai, Crane, & Cella, 2006). Fatigue er svært vanleg hjå kreftpasientar, då av og til referert til som kreftrelatert fatigue. Pasientar med kroniske sjukdommar som til dømes HIV/AIDS (Lerdal, Gay, Aouserat, Portillo, & Lee, 2011), multippel sklerose (Krupp et al., 1988) og slag (Lerdal et al., 2009) har også fatigue i ulik grad. Fatigue kan hos nokre vere ein biverknad til ulike typar medisinsk behandling som strålebehandling (Ozturk, Sarihan, Ercan, & Karadag, 2009), cytostatika (Kober et al., 2016; Long, Thanasilp, & Thato, 2015), biologisk behandling (Portenoy & Itri, 1999) og kirurgi (Sarna et al., 2008). Etiologien er ukjend, noko som er ein stor del av kompleksiteten ved fatigue. Fleire studiar har funne at fatigue om morgonen og om kvelden kan ha ulike prediktorar, og difor kanskje og ulik etiologi (Wright et al., 2015a, 2015b). Ein annan retning innanfor forskinga på fatigue dreier seg om symptomcluster, sidan fatigue er eit symptom som ofte kjem saman med andre symptom i ulike konstellasjonar (Cheville et al., 2011a, 2011b). Det finst ikkje noko tilbod om behandling for fatigue utover gode råd om korleis ein kan leve med vanskaner, og oppmøding om moderate mengder fysisk aktivitet (Carino, Di Stefano, & Novello, 2016). Spørsmåla kring etiologien er dei same både for fatigue og kreftrelatert fatigue.

På norsk brukar enkelte ordet trøttheit eller utmatting om fatigue. Nokre meiner også at trøttheit bør erstatte fatigue i norsk samanheng, fordi ordet fatigue er eit framandord som

bidreg til mystifisering av fenomenet (Loge, 2014). Eg er usikker på om det gir eit presist nok bilete. I denne oppgåva vel eg difor å bruke ordet fatigue, då begrepet er innarbeida og brukt innanfor forskinga på dette feltet.

### **1.3.2 Å måle fatigue**

Å måle fatigue er ei utfordring fordi ein manglar ein felles definisjon på omgrepet, og derfor gjerne vektlegg ulike eigenskapar og dimensjonar ved fenomenet (Minton & Stone, 2008). Sidan fatigue er eit subjektivt fenomen er det viktig å ha reliable og valide instrument for å måle fatigue (Lerdal & Kottorp, 2011a). Det er semje om at det er behov for meir kunnskap om fatigue, kvifor pasientar får fatigue og kva som kan gjerast for å behandle fatigue. Dei ulike instrumenta som måler fatigue varierer mykje i kor mange element dei inneheld, kva for dimensjonar av fatigue dei ønsker å måle og psykometriske eigenskapar (Minton & Stone, 2008).

### **1.3.3 Lungekreft**

I 2015 fekk 3035 personar lungekreft i Noreg. Av desse var 1471 kvinner (Kreftregisteret, 2017). Dette er det høgaste talet Kreftregisteret nokon gong har registrert. Dei siste åra har særleg andelen kvinner som får lungekreft auka. Åtte av ti tilfelle skyldast røyking (Kreftregisteret, 2017). Lungekreft er den kreftforma som tek flest liv, og i 2015 stod lungekreft for om lag 20% av dødsfalla av kreft i Noreg. Prognosane er generelt dårlege for dei som får diagnosen, men dersom ein får diagnosen tidleg i sjukdomsforløpet er utsiktene betre. For dei få, omlag 20%, som tilfredsstillar kriteria for kirurgisk behandling er overlevinga betydeleg betre, men vi treng meir kunnskap om korleis lungekrftkirurgipasientane har det etter operasjonen.

# 2 TEORI

## 2.1 Validering av instrument

Å evaluere reliabiliteten og validiteten til eit instrument er nøkkelen til å vurdere om instrumentet passar i ein bestemt samanheng (*Handbook of Psychiatric Measures*, 2008). Eg skal sjå på dei psykometriske eigenskapane til to instrument, som båe er brukt for å måle fatigue hjå lungekreftpasientar. *Å teste instrument som måler fatigue i ulike pasientpopulasjonar er ønskeleg og vil kunne avdekke generiske karakteristika av fatigue på kryss av ulike diagnostiske grupper så vel som meir sjukdomsspesifikk informasjon om fatigue* (Lerdal & Kottorp, 2011b, s 1259). Det vil vere ulike omsyn å ta når ein skal bruke eit instrument, som til dømes tilgjengelegheit og pasientbelastning. *Classical measurement theory* har vore den førande teorien innanfor måling av affektive konstruksjonar, men *Item Respons Theory* (IRT) har vorte gradvis meir populært (Polite & Beck, 2012s 328). Dette er ein meir sofistikert framgangsmåte for å måle styrker og svakheiter ved individuelle element i eit skjema, og ein brukar då ofte ein Rasch model (Polite & Beck, 2012, s 353).

### 2.1.1 Reliabilitet

Reliabilitet er eit uttrykk for stabilitet og konsistens i resultata av ein test. Reliabilitet blir målt i indre konsistens, og seier noko om i kva grad dei ulike testledda samvarierer med kvarandre (*Handbook of Psychiatric Measures*, 2008). Saman skal dei ulike delane gi eit individuelt mål på variasjonen til eit gitt fenomen. Indre konsistens blir oftast oppgitt i Cronbach's alfa. *Item total correlation* måler også reliabilitet, og gir eit mål på korrelasjonen mellom kvart enkelt element/spørsmål og den totale summen. Test-retest reliabilitet måler om resultata er samstemte når ein test vert gjennomført på ulike tidspunkt. Denne målinga er særleg nyttig i samband med sjølvrapporteringskjema, og blir vanlegvis uttrykt ved korrelasjon mellom målingane (*Handbook of Psychiatric Measures*, 2008). Dette omtalast som stabilitetskoeffisienten. Ein annan vanleg måling på reliabilitet er interrater reliabilitet. Dette er ei måling som seier noko om kor samstemt ulike fagfolk er når dei skal observere det same og konkludere utifrå til dømes diagnosekriterier (*Handbook of Psychiatric Measures*, 2008).

### 2.1.2 Validitet

Validitet er eit kriterium på om instrumentet vi brukar faktisk måler det vi ønsker å måle og om det reflekterer kjerna i fenomenet vi undersøker. Det finst mange ulike omgrep for å skildre dei ulike aspekta av validitet. Dei ulike aspekta har ulike grenser og terminologien for å beskrive er ikkje alltid konsistent (*Handbook of Psychiatric Measures*, 2008). *Handbook of Psychiatric Measures* (2008) har delt validitet inn i desse kategoriane: 1) I kva grad emna måler det som det blir stilt spørsmål ved (av og til kalla *face validity*). 2) Dekker omgrepa vi brukar det relevante fenomenet/domenet (av og til kalla *content validity*). 3) Samsvarer resultatet av målinga med ein gullstandard eller med kriterier for nøyaktigheit (av og til kalla *criterion-, predictive-, or concurrent validity*). 4) Og i kva grad målinga korrelerer som forventa med eksterne validatorar/instrument (av og til kalla *construct validity* som kan inkludere *convergent-, divergent-, og diskriminant validity*).

### 2.1.3 Sensitivitet

Det er diskusjonar om i kva grad sensitivitet (*responsiveness*) er ein eigen kategori på linje med reliabilitet og validitet eller om omgrepet høyrer til under dei nemnde kategoriane. Sensitivitet handlar om i kva grad eit instrument er i stand til å måle endringar. Sensitivitet er særleg viktig i longitudinelle studiar der ein er interessert i å måle endringar i eit fenomen på ulike tidspunkt.

# 3 METODE

## 3.1 Val av metode

Som eit hjelpemiddel for å systematisere gjennomgangen av instrumenta og psykometriske eigenskapar, har eg velt å bruke ei sjekkliste som blir presentert i denne artikkelen: *Checklist to operationalize measurement characteristics of patient-reported outcome measures* (Francis et al., 2016). Heretter referert til som sjekklista.

Bakgrunnen for å utarbeide denne sjekklista var å utvikle eit hjelpemiddel som kunne guide både erfarne og uerfarne forskarar og klinikarar, med varierende ekspertise, i å evaluere styrker og svakheiter ved instrument som er meint til å måle *patient-reported outcome* (PRO) (Francis et al., 2016). Ein definerer det som: *any report on the status of a patient's health condition that comes directly from the patient, without interpretation of the patient's response by a clinician or anyone else* (Lasch et al., 2010, s 1087).

For å samle informasjon og faglege anbefalingar har dei gjennomført ein litteraturgjennomgang, sett på ulike kjelder for å sjå kva som er konsensus, samt kva andre meiner er naudsynt å evaluere når ein vurderer eit instrument. Ei viktig kjelde var *the COnsensus-based Standards for the Selection of health Measurement INSTRUMENTS* (COSMIN), som er ein anerkjent standard i evaluering av PRO- målingar (Mokkink et al., 2010). Francis et al (2016) meiner likevel at COSMIN checklist blir for omfattande og komplisert å bruke for dei som ikkje har ekspertise i *measurement theory*. Dei har tatt utgangspunkt i dette arbeidet samt andre teoriar på området for å identifisere anbefalingar for evaluering av instrument. Deretter har dei analysert og kome fram til ei forenkla sjekkliste. Hovudkriteria for å evaluere eit instrument var (1) konseptuell modell, (2) innhaldsvaliditet, (3) reliabilitet, (4) konstruksjonsvaliditet, (5) skåring og tolking av resultat og (6) respondent belastning og presentasjon.

Kriterie 1, 2, 5 og 6 er svara på ut i frå den originale valideringsartikkelen som er skrive. I gjennomgangen av kriteriene 3 og 4 som omhandlar reliabilitet og validitet, som er tradisjonelle kategoriar for psykometriske eigenskapar, har eg inkludert vurderingar av psykometriske eigenskapar frå andre valideringsartiklar.

# 4 GJENNOMGANG, RESULTAT OG DELANALYSE

Vedlegg 5 Sjekklista med resultatata frå gjennomgangen av FA.

Vedlegg 6 Sjekklista med resultatata frå gjennomgangen av BFI.

## 4.1 Konseptuell modell

Ein konseptuell modell skal grunngje og skildre konseptet som ein har som intensjon å måle, samt den populasjonen som skal målast (Francis et al., 2016). I følgje Francis (2016) er det naudsynt å gå attende til den originale valideringsartikkelen for å kartlegge korleis det er tenkt konseptuelt.

EORTC blei utvikla for å måle helserelatert livskvalitet, og i den originale artikkelen som blei skriven i forbindelse med utviklinga av den første utgåva av skjemaet, er fatigue eit av tre symptomskjema som kjem i tillegg (Aaronson et al., 1993). Dei andre tilleggsskjemaene måler smerter og kvalme/oppkast. Slik eg kan sjå det, er det gjort grundig greie for livskvalitet og behovet for å måle det. Når det gjeld fatigue blir det sett på som eit så viktig symptom i samband med livskvalitet, at ein ønsker å gjere greie for det spesifikt. Utover det blir det ikkje gjort greie for til dømes dimensjonar av fatigue som ein ønsker å måle. EORTC er retta mot kreftpasientar, både palliative, under aktiv behandling og overlevande. Skjemaet er meint til bruk i internasjonale kliniske studiar. Dei har ikkje definert fatigue.

BFI blei laga for å ha eit kort og lett forståeleg instrument til å måle fatigue hos kreftpasientar. Mendoza et al (1998) meinte at mange av dei instrumenta som eksisterte for måling av fatigue var for lange og kompliserte for alvorleg sjuke pasientar. I utviklinga av instrumentet blei fatigue samanlikna med smerte, og målinga av fatigue var basert på konseptet om fatigue som ei subjektiv erfaring; det er det personen som erfarar det seier det er. Dei brukte The Brief-Pain Inventory som mal i utviklinga av BFI. Dei ønsker å måle kor alvorlig fatigue var. Eg meiner det kan stillast spørsmål til det å samanlikne fatigue med smerter. Bortsett frå denne subjektive kjennsgjeringa at både smerter og fatigue er det den enkelte seier at det er, vil det være mange ulikheiter ved fatigue og smerter. Smerter er veldefinert fenomen, det finst mange typar behandling for smerter, og ofte er etiologien kjend. Eit anna viktig moment er at personar som har smerter veit at det er det smerter det dreier seg om. Slik er det ikkje alltid med fatigue, som manglar ein felles definisjon, der det

ikkje finnest nokon effektiv behandling og det gjerne er ukjend etiologi. Ved å samanlikne desse to fenomenen meiner eg at ein på mange måtar overser kompleksiteten i fatigue. Dette treng sjølvsagt ikkje ha innverknad på korleis BFI måler fatigue.

## 4.2 Innhaldsvaliditet

Validitet som psykometrisk eigenskap er eit uttrykk for kor godt eit mål reflekterer fenomenet som er meint å måle. Sjekklista etterspør i denne kategorien om pasientgruppa som skal målast har hatt innverknad i utviklingsprosessen for å optimalisere relevans og klarheit i spørsmål som blir velde til instrumentet. Dette meiner dei kan gjerast ved intervju, individuelle eller fokusgruppe. Deretter etterspør dei om fagpersonar med kompetanse innanfor fagfeltet har medverka. Det skal også gjerast greie for metodologien i utvikling av element og spørsmål (Francis et al., 2016).

Når det gjeld EORTC gjer dei greie for ein lang prosess med ulike spørjeskjema for å kartlegge livskvalitet, men dei gjer ikkje greie for fatigue spesifikt. Pasientar har blitt inkludert ved bruk av spørjeskjema. Dei har i heile prosessen hatt fagpersonale med, og instrumentet er utvikla i samarbeid med ei ekspertgruppe sjølv om dei ikkje spesifiserer kva dei er ekspertar i. Sjølv om EORTC har vore gjennom ein grundig utviklingsprosess, er det meir uklart korleis ein har kome fram til og utvikla delen om fatigue.

BFI er utvikla ved hjelp av eit større spørjeskjema basert på data om fatigue. Slik det er framstilt i hovudartikkelen er det ekspertar på smerter og kreft som har utvikla instrumentet (Mendoza et al., 1998). Dei gjer greie for ein prosess i fire delar, der dei først samla data ved hjelp av eit spørjeskjema om fatigue. Del to i prosessen var å utvikle spørsmål/element på bakgrunn av spørjeskjemaet, for deretter å validere skjemaet som presentert i artikkelen. Til slutt har dei utvikla ein mal for kategorisering av alvorlegheitsgrad av fatigue, basert på kor stor innverknad fatigue hadde på funksjon. Pasientar er inkludert ved å svare på spørjeskjema, men ikkje ved bruk av intervju.

Sjekklista er moderne, med eit meir pasientsentrert fokus, der dei held fram kvalitative tilnæringsmetodar som intervju, individuelle og fokusgruppeintervju, som idealet i utviklinga av eit konsept for å få med pasienten sine innspel og synspunkt. Ein slik standard i utviklinga av instrumentet vektlegg behovet for å inkludere kvalitative metodar i utviklinga, for å forsikre seg om at instrumenta inkluderer synspunkt frå den pasientgruppa som er målgruppa. Dette vil bidra til eit meir naturleg språk som pasientar vil forstå og lettare kunne

svare på. Det vil også bidra til å identifisere kva som er viktig i sammenhengen for pasientane (Burbridge et al., 2013). Sjølv om både FA og BFI er utvikla på bakgrunn av lengre prosessar, kjem dei til kort i høve til det pasientsentrerte fokus som sjekklista representerer. Dette treng ikkje å bety at dei måler fatigue dårlegare av den grunn.

### 4.3 Reliabilitet

Sjekklista viser til innarbeidde konvensjonar og oppgjev tradisjonelle grenser for reliabilitets koeffisient på 0,70 for samanlikningar på gruppenivå, og 0,90-0,95 for individuelle samanlikningar. Dei opnar også for at lågare verdiar kan akseptast dersom det er gode argument for det (Francis et al., 2016).

I originalstudien blir det oppgitt at FA korrelerte mellom 0,53 til 0,63 med fysisk funksjon og rollefunksjon. Mellom fatigue og emosjonell- og sosial funksjon var korrelasjonskoeffisienten 0,41. Knobel et al (2003) testa korrelasjonen mellom FA og Fatigue Questionnaire (FQ). FQ er delt inn i ein del for fysisk fatigue og ein for mental fatigue. FA korrelerte mellom 0,67-0,75 med fysisk fatigue og mellom 0,49 og 0,61 med mental fatigue.

I originalstudien til BFI var indre konsistent koeffisient 0,96. Shuman-Paretsky et al (2014) testa dei psykometriske eigenskapane til BFI på friske heimebuande eldre, og oppgav Cronbach's alfa mellom 0,58 og 0,79. Studiane frå Hellas, Tyskland og Italia fekk det dei sjølv kalla akseptable verdiar for indre konsistens og konkluderte med at BFI var reliabelt i henhold til deira analysar og populasjon. Sjølv om både FA og BFI hadde akseptable verdiar i henhold til klassisk testteori og akseptable verdiar av Cronbach's alfa meiner enkelte at *Item respons Theory* og bruk av Rash analyse gir eit meir nøyaktig svar på reliabilitet. I validering av *Fatigue Severity Scale*, ved bruk av Rasch analyse, avdekka ein inkonsistens i elementa (*items*) der tidlegare valideringsstudier hadde rapportert akseptable verdiar på indre konsistens (Johansson, Kottorp, Lee, Gay, & Lerdal, 2014; Lerdal, Johansson, Kottorp, & von Koch, 2010; Lerdal & Kottorp, 2011a) Underteikna kan ikkje sjå at det er gjennomført Rash analyser på verken FA eller BFI.

Vedlegg 7 Inneheld detaljerte resultat frå reliabilitet og konstruksjonsvaliditet for BFI. (Det er ikkje laga nokon tabell for FA då det ikkje er så mange resultat å presentere).



## 4.4 Konstruksjonsvaliditet

Sjekklista ber her om å gjere empirisk greie for dimensjonalitet. Dei etterspør faktoranalyse, prinsippal komponentanalyse eller tilsvarande, sensitivitet for endring, konvergent validitet, divergent validitet eller prediktiv validitet/ kriterierelatert validitet (Francis et al., 2016).

Knobel et al (1998) gjennomførte ein faktoranalyse på FA for å finne ut om instrumentet kunne seiast å dekke fleire enn ein dimensjon. Faktoranalysen bekrefta at FA hadde ein dimensjon, fysisk fatigue. Dei gjennomførte ein valideringsstudie på pasientar med langtkomen lungekreft og lungekreftoverlevarar. Når det gjaldt å måle skilnad i fatigue mellom pasientgrupper, såg det ut til at FA skilde dårleg mellom dei ulike gruppene i denne studien. Studien gjennomførte ei samanlikning mellom FA og FQ og synte at FA korrelerte med fysisk fatigue delen av FQ. Både faktoranalysen og samanlikning mellom FQ og FA, synte at FA var eindimensjonalt og målte fysisk fatigue. Vidare fann dei ut at FA ikkje var sensitivt nok til å måle endringar hjå pasientar med alvorleg langtkomen kreft eller kreft overlevarar i andre enden av skalaen. Målinga synte eit tak/golv problem. For alvorleg sjuke og palliative pasientar fann dei ein tak effekt der dei fleste skåra høgt og målinga blei for unyansert. Den motsette effekten fann dei hjå kreftoverlevarar der dei fleste skåra lågt på skalaen. Variansen blei for unyansert i begge endar av skalaen (Knobel et al., 2003). Det blei ikkje gjennomført test-retest i nokon av studiane.

Faktoranalyse av BFI synleggjorde ein dimensjon som dei kalla *severity of fatigue* (Mendoza et al., 1998). Når det gjaldt *concurrent validity* sjekka dei om BFI korrelerte med eksisterande og validerte instrument for måling av fatigue. BFI korrelerte både med POMS-fatigue (Pearsons  $R=0,84$ ) og FACT subskala for fatigue (Pearsons  $R=-0,88$ ). Både den greske og den tyske studien synte test-retest korrelasjon på Pearsons  $R$  over 0,90. Når det gjaldt ulike dimensjonar i BFI var alle studiar einige om at den var eindimensjonal bortsett frå Shuman-Paretsky et al (2014) som argumenterte for at den hadde to dimensjonar, *severity* og *interference*. Elles brukte dei ulike studiene ulike metodar for å teste validiteten i instrumentet. Dei fann ut at BFI skilde mellom ulike grupper pasientar (divergent validitet) (Shuman-Paretsky et al., 2014), hadde konvergent validitet (Mystakidou et al., 2008). For å måle diskriminant validitet hadde dei samanlikna graden av fatigue hos pasientar med meir alvorleg sjukdom, og fann ut at dei har meir fatigue enn pasientar med mindre grad av alvorleg sjukdom (Gianluca et al., 2012).

## 4.5 Skåring og tolking av resultat

Korleis ein skal tolke resultatet (*interpretability*), handlar om i kva grad skåring av instrumentet er lett å forstå. Dette fordrar ifølgje sjekklista at det blir tydeleg beskrive korleis ein skal handtere skåring av instrumentet, og at ein gjer greie for kva dei ulike skåringane betyr i klinisk samanheng. Vidare spør dei om det er gjort greie for kva som er *minimally important differences* for å kunne ha moglegheit til å differensiere mellom ulik grad av endring i eit instrument, og kva tid skilnaden er klinisk relevant. Heilt til sist spør dei om det er gjort greie for korleis ein skal handtere manglande svar (Francis et al., 2016).

EORTC skriv at dei i valideringsartikkelen har gjort alle skalaer om til ein 0-100 skala for å forenkle analysen. BFI har ein mal for skåring av skjemaet og eit forslag til kategorisering av svara i mild, moderat og alvorleg grad. Dei tek atterhald om at dette må utforskast vidare. Dei har også eit forslag til korleis ein skal handtere manglande svar.

## 4.6 Respondent belastning og presentasjon

Respondent belastning betyr kor mykje tid og energi som må brukast av dei som svarar på og administrerer skjemaet. For pasientar med fatigue kan dette være svært viktig fordi dei orkar ofte lite. Kva som er akseptabelt å bruke av tid og energi på eit skjema er gjerne ei subjektiv oppleving, men som ein hovedregel er det større aksept for lange skjema innan forskning, enn i ein travel klinisk kvardag (Francis et al., 2016). Om språket er enkelt å forstå skal også vurderast i denne kategorien.

EORTC oppgir at det tek omlag 12 min (SD=7,5 minutt) å fylle ut heile livskvalitetskjemaet inkludert FA. Når det gjeld spåket oppgir dei at 10% av pasientane oppgjev at eit eller fleire av spørsmåla var forvirrande eller vanskelege å svare på.

For BFI var intensjonen å lage eit kort skjema til bruk i klinikken. Dei har også gjort greie for at dei ønska eit enkelt språk som alle kunne forstå og som skulle vere enkelt å omsetje til andre språk. BFI er tilgjengelege for innsyn. Begrepet fatigue er komplisert å omsetje til andre språk og både den greske og tyske valideringsartikkelen skriv om utfordringar i å omsetje omgrepet på ein adekvat måte, der dei har erstatta fatigue med fleire ord for å på ein god måte få fram tydinga (Gianluca et al., 2012; Radbruch et al., 2003).

## 5 DISKUSJON

Frances et al (2016) presiserer at ein ikkje skal rekne ut ein sumskåre på sjekklista fordi ein vil måtte vektlegge ulike kategoriar for ulike formål. Både FA og BFI oppfyller tradisjonelle krav til reliabilitet og validitet sjølv om FA har litt svakare verdiar. Dei oppfyller ikkje alle krav i forhold til konseptuell modell og pasientmedverknad, men er klare på at det er kreftpasientar som er målgruppa.

Generelt oppfyller BFI fleire krav enn FA, som er ein liten del av eit større skjema der valideringsstudien fokuserar på livskvalitet og heilheita. Det går kanskje på bekostning av detaljar rundt eit tilleggsskjema som FA. FA har vist redusert sensitivitet i å registrere endringar hjå pasientar og eit tak/golv problem avdekka ein svakheit i å måle fatigue både hos palliative pasientar i øvre del av skalaen med mykje fatigue og overlevarar i nedre del av skalaen (Knobel et al., 2003). Dette kan ha innverknad på korleis FA måler fatigue hjå lungekreftkirurgipasientar og kan kanskje ha vore ein medverkande årsak til at studien til Win et al (2004) fann at kirurgipasientane ikkje lenger hadde fatigue fire månader etter operasjonen.

Korkje FA eller BFI er validerte på lungekreftkirurgipasientar aleine, men på populasjonar med ulike typar kreft og stadier. Lungekreftoperasjonspasientar lever med mange symptom etter operasjonen, i ei ny norsk studie opplever over 80% av pasientane både tungpust, mangel på energi, smerter og døsigheit ein måned etter operasjonen (Oksholm et al., 2015). Ei studie har funne at lungekreftoverlevarar ikkje har same livskvalitet som alderssamanliknande overlevarar av andre typar kreft (Yang et al., 2012). Dei har lavast skåre på livskvalitet blant overlevarar av alle krefttypar, og ein av fire lungekreftoverlevarar er fysisk redusert eller lider av depresjon (Yang et al., 2012). Medan ei studie fann at kvinnelege lungekreftkirurgipasientar i hovudsak hadde like god livskvalitet som friske på same alder (Sarna et al., 2010). Ein kvalitativ tilnærming for å kartlegge korleis pasientar som har gjennomgått lungekirurgi opplever å leve med fatigue vil vere verdifullt. Det ville gitt nyttig kunnskap om både dimensjonar og innverknad av fatigue. Dersom ein tek utgangspunkt i dei instrumenta som alt finnast kunne Rasch analyse med utgangspunkt i BFI og lungkreftkirurgipasientar også avdekka nyttig informasjon om måling av fatigue og korleis BFI måler fatigue hos desse pasientane.

BFI har i ei av studiene (Shuman-Paretsky et al., 2014) ein bidimensjonalitet der ein snakkar om *severity* og *interference*, men i dei andre studiene syner faktoranalyser at både

FA og BFI er unidimensjonale. Unidimensjonale instrument er enkle å bruke i mange samanhengar, men vil kanskje berre fange opp dersom fysisk fatigue er tilstade eller ikkje (Han, Heitkemper, & Jarrett, 2016). Enkelte har meint at det har avgrensa klinisk verdi å måle fleire dimensjonar av fatigue hos kreftpasientar og at det derfor er unødvendig med multidimensjonale skjema (Lai et al., 2006). Burbridge et al (2013) argumenterer for at dei ulike dimensjonane av fatigue korrelerer så høgt at ein ikkje mistar viktig informasjon ved å måle ein dimensjon. Dei meiner at dette best kan gjerast ved å spørje om symptomet fatigue og ikkje *severity* og *impact* som mange gjer (Burbridge et al., 2013). Eit av argumenta for unidimensjonale skjema er at for mange pasientar er den totale symptombelastninga så høg at dei ikkje ville kunne skilje kva som er fatigue frå alle dei andre symptoma (Burbridge et al., 2013). Eg meiner at dette argumentet ikkje automatisk kan overførast til kirurgipasientar, då mange av dei vil kunne skille fysisk, kognitiv og emosjonell fatigue frå kvarandre. Kanskje er det den emosjonelle og kognitive dimensjonen som er verst for enkelte av desse pasientane ?

Ei utfordring for forskarar er å forsikre seg om at sjukepleiarar og andre som jobbar pasientnært skal kunne tolke og bruke resultata i ein studie og kunne ha klinisk nytte av dei (Guyatt & Schunemann, 2007). Utan informasjon om skåring og korleis resultata skal tolkast kan det vere vanskeleg å konseptualisere og forstå korleis dei skal overførast til klinisk realitet. For pasientane handlar det om resultata blir tilgjengelege for å forbetre praksis og kjem pasientane til gode på den måten. BFI sin inndeling i mild, Moderat og alvorlef fatigue er lett forståeleg for ein klinikar.

## 5.1 Konklusjon

Både FA og BFI er utvikla under andre konvensjonar enn dei som Frances et al (2016) har utvikla sjekklista på bakgrunn så sjølv om det ikkje er gjort greie for alle kategoriar kan det vere at dei oppfyller kriteriene.

BFI har gode psykometriske eigenskapar i henhold til tradisjonell testteori som gjer det godt eigna til å måle fatigue. FA har har litt svakare verdiar og ein tak/golv problematikk som kan verke inn på måling av fatigue hjå lungekreftkirurgipasientar og er kanskje derfor ikkje like godt eigna til å måle fatigue hjå desse pasientane.

# 6 AVSLUTNING

## 6.1 Kritikk av metodeval og val av instrument

Psykometriske eigenskapar er svært avhengige av design og metodeval i valideringsstudien. Derfor blir validering av eit instrument også ei form for validering av designet på valideringsstudien, og ikkje berre den reelle validiteten. Fråvære av bevis for psykometriske eigenskapar, enten det kjem av at dataene ikkje er rapportert, at metodevalet var dårleg eller ikkje forstått, må ikkje forvekslast med bevis for at dei ikkje er tilstade.

Ein av svakheitene i denne oppgåva er at enkelte tilfelle kan det nok stillast spørsmål om eit valideringskriterie var utydeleg framstilt, eller om undertekna ikkje forstod det som stod i den enkelte artikkelen. Bruk av ulike omgrep er forvirrande og komplisert for ein nybegynnar. Det som innimellom også har vore vanskeleg, og der eg har vore usikker på egne vurderingar, er i skildringa av framgangsmåten for ein test. Er det utydeleg framstilt kva som skal testast eller er det berre vanskeleg å forstå? Det er også vanskeleg å tyde enkelte testsvar, er dette verkeleg bra eller er det noko som ikkje blir sagt her?

Eg kunne nok ha brukt litt meir tid når eg valde kva for instrument eg ønskte å vurdere. Det hadde kanskje blitt meir interessant å også valgt eit multidimensjonalt skjema, i staden for to unidimensjonale skjema.

## 6.2 Perspektiv

Det har vore lærerikt å setje seg inn i validering av instrument og psykometriske eigenskapar. Det ligg mange val og beslutningar bak utviklinga av eit instrument. Det presiserar og understrekar at statistikk og kvantitative data også kan tolkast på ulike måtar og at dei ikkje er så objektive som ein kanskje trur. Derfor er dette viktig kunnskap for ein sjukepleiar som ønsker å påverke praksis og utgjere ein skilnad for pasientane og deira meistring av kvardagen.

# Litteraturliste

- Bergman, B., Aaronson, N., Ahmedzai, S., Kaasa, S., & Sullivan, M. (1994). The EORTC QLQ-LC13: a modular supplement to the EORTC core quality of life questionnaire (QLQ-C30) for use in lung cancer clinical trials. *European Journal of Cancer*, *30A*(5), 635-642.
- Burbridge, C., Symonds, T., Humphrey, L., Arbuckle, R., Hirsch, I., & Whelan, L. (2013). Validation of the Daily Diary of Fatigue Symptoms-Fibromyalgia (DFS-Fibro). *Open Journal of Rheumatology and Autoimmune Diseases*, *3*, 92-103. doi:10.4236/ojra.2013.32014
- Carino, S., Di Stefano, R. F., & Novello, S. (2016). Fatigue in lung cancer patients: symptom burden and management of challenges. *Lung Cancer: Targets and Therapy*, *7*, 73-82. doi:10.2147/LCTT.S85334
- Catania, G., Bell, C., Ottonelli, S., Marchetti, M., Bryce, J., Grossi, A., & Constantini, M. (2013). Cancer-related fatigue in Italian cancer patients: validation of the Italian version of the Brief Fatigue Inventory (BFI). *Supportive Care in Cancer*, *21*. doi:10.1007/s00520-012-1539-z
- Cheville, A. L., Novotny, P. J., Sloan, J. A., Basford, J. R., Wampfler, J. A., Garces, Y. I., . . . Yang, P. (2011a). Fatigue, dyspnea, and cough comprise a persistent symptom cluster up to five years after diagnosis with lung cancer. *Journal of Pain and Symptom Management*, 202-212.
- Cheville, A. L., Novotny, P. J., Sloan, J. A., Basford, J. R., Wampfler, J. A., Garces, Y. I., . . . Yang, P. (2011b). The value of a symptom cluster of fatigue, dyspnea, and cough in predicting clinical outcomes in lung cancer survivors. *Journal of Pain and Symptom Management*, *42*, 213-221.
- Francis, D. O., McPeeters, M. L., Noud, M., Penson, D. F., & Feuer, I. D. (2016). Checklist to operationalize measurement characteristics of patient-reported outcome measures. *Methodology*, *5*(129), 1-11. doi:10.1186/s13643-016-0307-4
- Gianluca, C., Carol, B., Simona, O., Monia, M., Jane, B., Alberto, G., & Massimo, C. (2012). Cancer-related fatigue in Italian cancer patients: validation of the Italian version of the Brief Fatigue Inventory (BFI). *Supportive Care in Cancer*. doi:10.1007/s00520-012-1539-z
- Guyatt, G., & Schunemann, H. (2007). How can Quality of life researchers make their work more useful to health workers and their patients? *Quality of Life Research*, *16*, 1097-1105. doi:10.1007/s11136-007-9223-3
- Han, C. J., Heitkemper, M. M., & Jarrett, M. E. (2016). Fatigue measures in noncancer gastrointestinal disorders. *Society of Gastroenterology Nurses and Associates*, *39*(6), 443-456. doi:10.1097/SGA.0000000000000174
- Handbook of Psychiatric Measures*. (2008). (Second edition ed.). Washington DC: American Psychiatric Publishing, Inc.
- Huang, X., Zhou, W., & Zang, Y. (2015). Features of fatigue inpatients with early-stage non-small cell lung cancer. *Journal of Research in Medical Sciences*, *20*(3), 268-272.
- Hung, R., Krebs, P., Coups, E. J., Feinstein, M. B., Park, B. J., Burkhalter, J., & Ostroff, J. S. (2011). Fatigue and Functional Impairment in Early-Stage Non-small Cell Lung Cancer Survivors. *Journal of Pain and Symptom Management*, *41*.
- Johansson, S., Kottorp, A., Lee, K. A., Gay, C. L., & Lerdal, A. (2014). Can the Fatigue Severity Scale 7-item version be used across different patient populations as a

- generic fatigue measure - a comparative study using a Rasch model approach. *Health and Quality of Life Outcomes*, 12(24). doi:10.1186/1477-7525-12-24
- Knobel, H., Loge, J. H., Brenne, E., Fayers, P., Hjermland, M. J., & Kaasa, S. (2003). The Validity of EORTC QLQ-C30 fatigue scale in advanced cancer patients and cancer survivors. *Palliative Medicine*, 17, 664-672.
- Kober, K. M., Cooper, B. A., Steven, P. M., Dunn, L. B., Levine, J. D., Wright, F., . . . Miaskowski, C. (2016). Subgroups of chemotherapy patients with distinct morning and evening fatigue trajectories. *Supportive Care in Cancer*, 24, 1473-1485. doi:10.1007/s00520-015-2895-2
- Kreftregisteret. (2017, 09.05.2017). Kreftstatistikk. Retrieved from <https://www.kreftregisteret.no/Registrene/Kreftstatistikk/>
- Krupp, L. B., Alvarez, L. A., LaRocca, N. G., & Scheinberg, L. C. (1988). Fatigue in multiple sclerosis. *Archives of Neurology*, 45, 435-437.
- Lai, J.-S., Crane, P. K., & Cella, D. (2006). Factor analysis techniques for assessing sufficient unidimensionality of cancer related fatigue. *Quality of Life Research*, 15, 1179-1190. doi:10.1007/s11136-006-0060-6
- Lasch, K. E., Marquis, P., Vigneux, M., Abetz, L., Arnould, B., Bayliss, M., . . . Rosa, K. (2010). PRO development: rigorous qualitative research as the crucial foundation. *Quality Life Research*, 19(8), 1087-1096. doi:10.1007/s11136-010-9677-6
- Lee, K. A., Lentz, M. J., Taylor, D. L., Mitchell, E. S., & Woods, N. F. (1994). Fatigue as a Response to Environmental Demands in Women's Lives. *Image Journal of Nursing Scholarship*, 26, 149-154.
- Lerdal, A. (1998). A concept analyses of energy. *Scandinavian Journal of Caring Sciences*, 12, 3-10.
- Lerdal, A., Bakken, L. N., Kouwenhoven, S. E., Pedersen, G., Kirkevold, M., Finset, A., & Kim, H. S. (2009). Poststroke fatigue- a review. *Journal of Pain and Symptom Management*, 38.
- Lerdal, A., Gay, C. L., Aouerat, B. E., Portillo, C. J., & Lee, K. A. (2011). Patterns of morning and evening fatigue among adults with HIV/AIDS. *Journal of Clinical Nursing*. doi:10.1111/j.1365-2702.2011.03751.x
- Lerdal, A., Johansson, S., Kottorp, A., & von Koch, L. (2010). Psychometric properties of the Fatigue Severity Scale: Rasch analyses of responses in a Norwegian and Swedish MS cohort. *Multiple Sclerosis*, 16(6). doi:10.1177/1352458510370792
- Lerdal, A., & Kottorp, A. (2011a). Psychometric properties of the Fatigue Severity Scale- Rasch analyses of individual responses in a Norwegian stroke cohort. *International Journal of Nursing Studies*, 48, 1258-1265. doi:10.1016/j.ijnurstu.2011.02.019
- Lerdal, A., & Kottorp, A. (2011b). Psychometric properties of the Fatigue Severity Scale- Rasch analyses of individual responses in a Norwegian stroke cohort. *International Journal of Nursing Studies*, 48, 1258-1265. doi:10.1016/j.ijnurstu.2011.02.019
- Lin, S., Chen, Y., Yang, L., & Zhou, J. (2013). Pain, fatigue, disturbed sleep and distress comprised a symptom cluster that related to quality of life and functional status of lung cancer surgery patients. *Journal of Clinical Nursing*, 1281-1289.
- Loge, J. H. (2014). Tretthet etter kreftbehandling. *Tidsskriftet Den Norske Legerforening*, 9. doi:10.4045/tidsskr.14.0506
- Long, N. H., Thanasilp, S., & Thato, R. (2015). A causal model for fatigue in lung cancer patients receiving chemotherapy. *European Journal of Oncology Nursing*.

- Mendoza, T. R., Wang, S. X., Cleeland, C. S., Morissey, M., Johnson, B. A., Wendt, J. K., & Huber, S. L. (1998). The rapid assessment of fatigue severity in cancer patients, use of the Brief Fatigue Inventory. *American Cancer Society*.
- Minton, O., & Stone, P. (2008). A systematic review of the scales used for the measurement of cancer-related fatigue (CRF). *Annals of Oncology*. doi:10.1093/annonc/mdn537
- Mokkink, L. B., Terwee, C. B., Patrick, D. L., Alonso, J., Stratford, P. W., Knol, D. L., . . . de Vet, H. C. (2010). The COSMIN study reached international consensus on taxonomy, terminology, and definitions of measurement properties for health-related patient-reported outcomes. *Journal of Clinical Epidemiology*, 63, 737-745. doi:10.1016/j.jclinepi.2010.02.006
- Mystakidou, K., Tsilika, E., Parpa, E., Mendoza, T. R., Pisteovou-Gombaki, K., Vlahos, L., & Cleeland, C. S. (2008). Psychometric properties of the Brief Fatigue Inventory in greek patients with advanced cancer. *Journal of Pain and Symptom Management*, 36(4). doi:10.1016/j.jpainsymman.2007.10.021
- Oksholm, T., Miaskowski, C., Solberg, S., Lie, I., Cooper, B., Paul, S. M., . . . Rustoen, T. (2015). Changes in symptom occurrence and severity before and after lung cancer surgery. *Cancer Nursing*, 38(5), 351-357. doi:10.1097/NCC.0000000000000198
- Ostroff, J. S., Krebs, P., Coups, E. J., Burkhalter, J., Feinstein, M. B., Steingart, R. M., . . . Park, B. J. (2011). Health-related quality of life among early-stage, non-small cell, lung cancer survivors. *Lung Cancer*.
- Ozturk, A., Sarihan, S., Ercan, I., & Karadag, M. (2009). Evaluating quality of life and pulmonary function of long-term survivors of non-small cell lung cancer treated with radical or postoperative radiotherapy. *American Journal of Clinical Oncology*, 32(1). doi:10.1097/COC.0b013e31817e6ec2
- Polite, D. F., & Beck, C. T. (2012). *Nursing research: generating and assessing evidence for nursing practice* (9th ed.): Lippincott Williams & Wilkins.
- Portenoy, R. K., & Itri, L. M. (1999). Cancer-related fatigue: guidelines for evaluation and management. *The Oncologist*.
- Radbruch, L., Sabatowski, R., Elsner, F., Everts, J., Mendoza, T., & Cleeland, C. (2003). Validation of the german version of the Brief Fatigue Inventory. *Journal of Pain and Symptom Management*, Vol. 25. doi:10.1016/S0885-3924(03)00073-3
- Sarna, L., Cooley, M. E., Brown, J. K., Chernecky, C., Elashoff, D., & Kolterman, J. (2008). Symptom severity 1 to 4 months after thoracotomy for lung cancer. *American Journal of Critical Care*, 17(5).
- Sarna, L., Cooley, M. E., Brown, J. K., Chernecky, C., Padilla, G., Danao, L., . . . Elashoff, D. (2010). Women with lung cancer: Quality of life after thoracotomy, a 6-month prospective study. *Cancer Nursing*, 33(2), 85-92.
- Shuman-Paretsky, M. J., Belser-Ehrlich, J., & Holtzer, R. (2014). Psychometric properties of the Brief Fatigue Inventory in community-dwelling older adults. *Archives of Physical Medicine and Rehabilitation*. doi:10.1016/j.apmr.2014.03.026
- Win, T., Sharples, L., Wells, F. C., Ritchie, A. J., Munday, H., & Laroche, C. M. (2004). Effect of lung cancer surgery on quality of life. *Thorax*.
- Wright, F., D'Eramo Melkus, G., Hammer, M., Schmidt, B. L., Knobf, T., Paul, S. M., . . . Miaskowski, C. (2015a). Predictors and trajectories of morning fatigue are distinct from evening fatigue. *Journal of Pain and Symptom Management*, 50(2). doi:10.1016/j.jpainsymman.2015.02.016



- Wright, F., D'Eramo Melkus, G., Hammer, M., Schmidt, B. L., Knobf, T., Paul, S. M., . . . Miaskowski, C. (2015b). Trajectories of evening fatigue in oncology outpatients receiving chemotherapy. *Journal of Pain and Symptom Management, 50*(2). doi:10.1016/j.jpainsymman.2015.02.015
- Yang, P., Cheville, A. L., Wampfler, J. A., Graces, Y. I., Jatoi, A., Clark, M. M., . . . Sloan, J. A. (2012). Quality of life and symptom burden among long term lung cancer survivors: changing and adapting. *JThorac Oncol, 7*(1), 64-70. doi:10.1097/JTO.0b013e3182397b3e
- Aaronson, N. K., Ahmedzai, S., Bergman, B., Bullinger, M., Cull, A., Duez, N. J., . . . Takeda, F. (1993). The European Organization for Research and Treatment of Cancer QLQ-C30: A quality of life instrument for use in international trials in oncology. *Journal of the National Cancer Institute, 85*(5).

VEDLEGG/ APPENDIX



# LUNG CANCER

An International Journal for Lung Cancer and other Thoracic Malignancies

## AUTHOR INFORMATION PACK

### TABLE OF CONTENTS

●	<b>Description</b>	<b>p.1</b>
●	<b>Audience</b>	<b>p.1</b>
●	<b>Impact Factor</b>	<b>p.1</b>
●	<b>Abstracting and Indexing</b>	<b>p.1</b>
●	<b>Editorial Board</b>	<b>p.1</b>
●	<b>Guide for Authors</b>	<b>p.3</b>



ISSN: 0169-5002

### DESCRIPTION

*Lung Cancer* is an international publication covering the clinical, translational and basic science of malignancies of the lung and chest region. Original research articles, early reports, review articles, editorials and correspondence covering the prevention, epidemiology and etiology, basic biology, pathology, clinical assessment, surgery, chemotherapy, radiotherapy, combined treatment modalities, other treatment modalities and outcomes of lung cancer are welcome.

### AUDIENCE

Clinical Oncologists, Internists, Radiologists, Radiotherapists, Thoracic Surgeons, Pulmonary Disease Physicians, Pathologists, Epidemiologists, Public Health Specialists.

### IMPACT FACTOR

2015: 3.767 © Thomson Reuters Journal Citation Reports 2016

### ABSTRACTING AND INDEXING

Elsevier BIOBASE  
Current Contents/Clinical Medicine  
MEDLINE®  
EMBASE  
Oncology Information Service  
SCISEARCH  
Scopus

### EDITORIAL BOARD

#### **Editor-in-Chief**

**Rolf Stahel**, Zurich, Switzerland

#### **Deputy Editors**

**Paul Baas**, Amsterdam, Netherlands

**Martin Edelman**, Baltimore, USA

**Sanjay Papat**, London, UK  
**Yi-long Wu**, Guangdong Province, China

***Epidemiology and Prevention***

**Maryska Janssen-Heijnen**, Venlo, Netherlands

***Pathology***

**Elisabeth Brambilla**, Grenoble, France  
**Stephen Finn**, Ireland  
**Tony Lim Kiat Hon**, Singapore

***Systemic Treatment***

**Thierry Berghmans**, France  
**Hossein Borghaei**, USA  
**Byoung Chul Cho**, Korea  
**Nicolas Girard**, France  
**Isamu Okamoto**, Japan  
**Caicun Zhou**, China

***Radiation Oncology***

**Matthias Guckenberger**, Switzerland  
**Suresh Senan**, Netherlands  
**Paul van Houtte**, Belgium

***Pneumonology***

**David Baldwin**, UK

***Radiology and Nuclear Medicine***

**Irene Burger**, Switzerland

***Preclinical and Translational Research***

**D.B. Costa**, USA  
**Susumu Kobayashi**, USA  
**Ross Soo**, Singapore

***Statistics Editor***

**Urania Dafni**, Athens, Greece

***Editorial Board***

**Paolo Boffetta**, New York, USA  
**Lukas Bubendorf**, Basel, Switzerland  
**Corinne Faivre-Finn**, Manchester, UK  
**Enriqueta Felip**, Barcelona, Spain  
**Nicolas Girard**, Lyon, France  
**Stephen Lam**, Vancouver, Canada  
**Tetsuya Mitsudomi**, Osaka-Sayama City, Japan  
**Vincent Ninane**, Brussels, Belgium  
**Kenneth O'Byrne**, Brisbane, Australia  
**Robert Pirker**, Vienna, Austria  
**Martin Reck**  
**Christian Rolfo**, Edegem, Belgium  
**Jean-Paul Sculier**, Bruxelles, Belgium  
**Thomas Stinchcombe**, Chapel Hill, North Carolina, USA  
**Jan P. van Meerbeeck**, Edegem, Belgium  
**Alain Vergnenegre**, Limoges cedex, France  
**Giulia Veronesi**, Milan, Italy  
**Heather Wakelee**, Stanford, USA  
**Yi-Ching Wang**, Tainan, Taiwan  
**Sue Yom**, San Francisco, USA

## GUIDE FOR AUTHORS

---

Lung Cancer is an international publication covering the clinical, translational and basic science of malignancies of the lung and chest region.

Original research articles, early reports, review articles, editorials and correspondence covering the prevention, epidemiology and etiology, basic biology, pathology, clinical assessment, surgery, chemotherapy, radiotherapy, combined treatment modalities, other treatment modalities and outcomes of lung cancer are welcome.

All original papers submitted to Lung Cancer will be evaluated by the Journal's Editors. Some manuscripts may be rejected outright following this evaluation. Those manuscripts which are judged as being eligible for consideration by the Editors will be subject to peer-review.

Manuscripts should be submitted online at <http://ees.elsevier.com/lungcancer> and the instructions on this site should be closely followed. Once the manuscript has been uploaded, our system automatically generates an electronic PDF proof which is then used for reviewing. All correspondence including notification of the Editor's decision and requests for revision, will be managed via this system. Authors may also track the progress of their paper using this system to final decision.

In a covering letter, please identify the person responsible for editorial correspondence (address, telephone and fax numbers and e-mail address). All authors should have made substantial contributions to all of the following: (1) the conception and design of the study, or acquisition of data, or analysis and interpretation of data, (2) drafting the article or revising it critically for important intellectual content, (3) final approval of the version to be submitted. A statement should also be included stating that the manuscript, including related data, figures and tables has not been published previously and that the manuscript is not under consideration elsewhere. Also include the word count of your article on the cover letter and details of any previous submission. Authors should supply the names and email addresses of up to three potential reviewers for their manuscript, at least one of which must be in a different country. Please do not suggest reviewers from your own institution, previous or current collaborators, or Editorial Board members. Please do not contact any reviewers you have suggested.

If you have any problems submitting to the system please contact the Journal Manager, Caroline Muttram, in the Editorial Office on Tel : +44 1392 285897 Email : LungCancer@elsevier.com

### Types of Articles

*Editorials:* Editorials are generally written upon invitation. Editorials do not have an abstract or keywords and should be limited to 1,500 words in length. Authors wishing to prepare an Editorial should contact the Editorial Office with a synopsis of their idea before submission ([lungcancer@elsevier.com](mailto:lungcancer@elsevier.com)).

*Original research articles:* Original, full-length research papers which have not been published previously, except in a preliminary form, may be submitted. Original research papers should include a structured abstract and should be divided into sections (Introduction, Materials and Methods, Results and Discussion). They should not exceed 3,500 words in length.

*Short communications:* Short communications provide a brief but complete account of a piece of work. They should have a structured abstract and should be divided into sections (Introduction, Materials and Methods, Results and Discussion). Short communications should have no more than ten references and should not exceed 2,000 words in length.

*Early reports:* Early reports should briefly describe the initial results of a research topic. They should adhere to the same structure and word count as short communications.

*Review articles:* Review articles which are topical and which are a critical assessment of any aspect of lung cancer may be submitted. Review articles should include an unstructured abstract. They should not exceed 5,000 words in length.

*Case Reports:* Lung Cancer rarely publishes case reports but will consider unique cases or a unique series of cases of interest and relevance to the journal's readership. They should be a maximum of 1,500 words, contain a structured abstract and have no more than ten references.

*Correspondence:* Letters to the Editor which comment directly on work that has previously been published in Lung Cancer will be considered. The author of the paper on which the Letter is commenting will be contacted and invited to respond. In addition, Lung Cancer will consider letters on unique cases or observations of interest to the journal's readership. Letters have a limit of 1,000 words and should be structured as a Letter, without an abstract or keywords.

### **Submission checklist**

You can use this list to carry out a final check of your submission before you send it to the journal for review. Please check the relevant section in this Guide for Authors for more details.

#### **Ensure that the following items are present:**

One author has been designated as the corresponding author with contact details:

- E-mail address
- Full postal address

All necessary files have been uploaded:

*Manuscript:*

- Include keywords
- All figures (include relevant captions)
- All tables (including titles, description, footnotes)
- Ensure all figure and table citations in the text match the files provided
- Indicate clearly if color should be used for any figures in print

*Graphical Abstracts / Highlights files* (where applicable)

*Supplemental files* (where applicable)

Further considerations

- Manuscript has been 'spell checked' and 'grammar checked'
- All references mentioned in the Reference List are cited in the text, and vice versa
- Permission has been obtained for use of copyrighted material from other sources (including the Internet)
- Relevant declarations of interest have been made
- Journal policies detailed in this guide have been reviewed
- Referee suggestions and contact details provided, based on journal requirements

For further information, visit our [Support Center](#).

## **BEFORE YOU BEGIN**

### **Ethics in publishing**

Please see our information pages on [Ethics in publishing](#) and [Ethical guidelines for journal publication](#).

### **Human and animal rights**

If the work involves the use of human subjects, the author should ensure that the work described has been carried out in accordance with [The Code of Ethics of the World Medical Association](#) (Declaration of Helsinki) for experiments involving humans; [Uniform Requirements for manuscripts submitted to Biomedical journals](#). Authors should include a statement in the manuscript that informed consent was obtained for experimentation with human subjects. The privacy rights of human subjects must always be observed.

All animal experiments should comply with the [ARRIVE guidelines](#) and should be carried out in accordance with the U.K. Animals (Scientific Procedures) Act, 1986 and associated guidelines, [EU Directive 2010/63/EU for animal experiments](#), or the National Institutes of Health guide for the care and use of Laboratory animals (NIH Publications No. 8023, revised 1978) and the authors should clearly indicate in the manuscript that such guidelines have been followed.

Work on human beings that is submitted to Lung Cancer should comply with the principles laid down in the Declaration of Helsinki; Recommendations guiding physicians in biomedical research involving human subjects. Adopted by the 18th World Medical Assembly, Helsinki, Finland, June 1964, amended by the 29th World Medical Assembly, Tokyo, Japan, October 1975, the 35th World Medical Assembly, Venice, Italy, October 1983, and the 41st World Medical Assembly, Hong Kong, September 1989. The manuscript should contain a statement that the work has been approved by the appropriate ethical

committees related to the institution(s) in which it was performed and that subjects gave informed consent to the work. Studies involving experiments with animals must state that their care was in accordance with institution guidelines. Patients' and volunteers' names, initials, and hospital numbers should not be used.

### **Conflict of interest**

When submitting their manuscript online all authors must upload a "Conflict of Interest" statement. Within this statement, all authors must disclose any financial and personal relationships with other people or organizations that could inappropriately influence (bias) their work. Examples of potential conflicts of interest include employment, consultancies, stock ownership, honoraria, paid expert testimony, patent applications/registrations, and grants or other funding. See also <http://www.elsevier.com/conflictsofinterest>. Further information and an example of a Conflict of Interest form can be found [here](#).

### **Submission declaration and verification**

Submission of an article implies that the work described has not been published previously (except in the form of an abstract or as part of a published lecture or academic thesis or as an electronic preprint, see '[Multiple, redundant or concurrent publication](#)' section of our ethics policy for more information), that it is not under consideration for publication elsewhere, that its publication is approved by all authors and tacitly or explicitly by the responsible authorities where the work was carried out, and that, if accepted, it will not be published elsewhere in the same form, in English or in any other language, including electronically without the written consent of the copyright-holder. To verify originality, your article may be checked by the originality detection service [CrossCheck](#).

### **Changes to authorship**

Authors are expected to consider carefully the list and order of authors **before** submitting their manuscript and provide the definitive list of authors at the time of the original submission. Any addition, deletion or rearrangement of author names in the authorship list should be made only **before** the manuscript has been accepted and only if approved by the journal Editor. To request such a change, the Editor must receive the following from the **corresponding author**: (a) the reason for the change in author list and (b) written confirmation (e-mail, letter) from all authors that they agree with the addition, removal or rearrangement. In the case of addition or removal of authors, this includes confirmation from the author being added or removed.

Only in exceptional circumstances will the Editor consider the addition, deletion or rearrangement of authors **after** the manuscript has been accepted. While the Editor considers the request, publication of the manuscript will be suspended. If the manuscript has already been published in an online issue, any requests approved by the Editor will result in a corrigendum.

### *Reporting clinical trials*

Randomized controlled trials should be presented according to the CONSORT guidelines. At manuscript submission, authors must provide the CONSORT checklist accompanied by a flow diagram that illustrates the progress of patients through the trial, including recruitment, enrollment, randomization, withdrawal and completion, and a detailed description of the randomization procedure. The [CONSORT checklist and template flow diagram](#) are available online.

### *Registration of clinical trials*

Registration in a public trials registry is a condition for publication of clinical trials in this journal in accordance with [International Committee of Medical Journal Editors](#) recommendations. Trials must register at or before the onset of patient enrolment. The clinical trial registration number should be included at the end of the abstract of the article. A clinical trial is defined as any research study that prospectively assigns human participants or groups of humans to one or more health-related interventions to evaluate the effects of health outcomes. Health-related interventions include any intervention used to modify a biomedical or health-related outcome (for example drugs, surgical procedures, devices, behavioural treatments, dietary interventions, and process-of-care changes). Health outcomes include any biomedical or health-related measures obtained in patients or participants, including pharmacokinetic measures and adverse events. Purely observational studies (those in which the assignment of the medical intervention is not at the discretion of the investigator) will not require registration.

### *Article transfer service*

This journal is part of our Article Transfer Service. This means that if the Editor feels your article is more suitable in one of our other participating journals, then you may be asked to consider transferring the article to one of those. If you agree, your article will be transferred automatically on your behalf with no need to reformat. Please note that your article will be reviewed again by the new journal. [More information](#).

### **Copyright**

Upon acceptance of an article, authors will be asked to complete a 'Journal Publishing Agreement' (see [more information](#) on this). An e-mail will be sent to the corresponding author confirming receipt of the manuscript together with a 'Journal Publishing Agreement' form or a link to the online version of this agreement.

Subscribers may reproduce tables of contents or prepare lists of articles including abstracts for internal circulation within their institutions. [Permission](#) of the Publisher is required for resale or distribution outside the institution and for all other derivative works, including compilations and translations. If excerpts from other copyrighted works are included, the author(s) must obtain written permission from the copyright owners and credit the source(s) in the article. Elsevier has [preprinted forms](#) for use by authors in these cases.

For open access articles: Upon acceptance of an article, authors will be asked to complete an 'Exclusive License Agreement' ([more information](#)). Permitted third party reuse of open access articles is determined by the author's choice of [user license](#).

### **Author rights**

As an author you (or your employer or institution) have certain rights to reuse your work. [More information](#).

### *Elsevier supports responsible sharing*

Find out how you can [share your research](#) published in Elsevier journals.

### **Role of the funding source**

You are requested to identify who provided financial support for the conduct of the research and/or preparation of the article and to briefly describe the role of the sponsor(s), if any, in study design; in the collection, analysis and interpretation of data; in the writing of the report; and in the decision to submit the article for publication. If the funding source(s) had no such involvement then this should be stated.

### *Funding body agreements and policies*

Elsevier has established a number of agreements with funding bodies which allow authors to comply with their funder's open access policies. Some funding bodies will reimburse the author for the Open Access Publication Fee. Details of [existing agreements](#) are available online.

After acceptance, open access papers will be published under a noncommercial license. For authors requiring a commercial CC BY license, you can apply after your manuscript is accepted for publication.

### **Open access**

This journal offers authors a choice in publishing their research:

#### **Open access**

- Articles are freely available to both subscribers and the wider public with permitted reuse.
- An open access publication fee is payable by authors or on their behalf, e.g. by their research funder or institution.

#### **Subscription**

- Articles are made available to subscribers as well as developing countries and patient groups through our [universal access programs](#).
- No open access publication fee payable by authors.

Regardless of how you choose to publish your article, the journal will apply the same peer review criteria and acceptance standards.

For open access articles, permitted third party (re)use is defined by the following [Creative Commons user licenses](#):



### *Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs (CC BY-NC-ND)*

For non-commercial purposes, lets others distribute and copy the article, and to include in a collective work (such as an anthology), as long as they credit the author(s) and provided they do not alter or modify the article.

The open access publication fee for this journal is **USD 3000**, excluding taxes. Learn more about Elsevier's pricing policy [here](#).

### *Green open access*

Authors can share their research in a variety of different ways and Elsevier has a number of green open access options available. We recommend authors see our [green open access page](#) for further information. Authors can also self-archive their manuscripts immediately and enable public access from their institution's repository after an embargo period. This is the version that has been accepted for publication and which typically includes author-incorporated changes suggested during submission, peer review and in editor-author communications. Embargo period: For subscription articles, an appropriate amount of time is needed for journals to deliver value to subscribing customers before an article becomes freely available to the public. This is the embargo period and it begins from the date the article is formally published online in its final and fully citable form. [Find out more](#).

This journal has an embargo period of 12 months.

### *Elsevier Publishing Campus*

The Elsevier Publishing Campus ([www.publishingcampus.com](http://www.publishingcampus.com)) is an online platform offering free lectures, interactive training and professional advice to support you in publishing your research. The College of Skills training offers modules on how to prepare, write and structure your article and explains how editors will look at your paper when it is submitted for publication. Use these resources, and more, to ensure that your submission will be the best that you can make it.

### *Language (usage and editing services)*

Please write your text in good English (American or British usage is accepted, but not a mixture of these). Authors who feel their English language manuscript may require editing to eliminate possible grammatical or spelling errors and to conform to correct scientific English may wish to use the [English Language Editing service](#) available from Elsevier's WebShop.

## **Submission**

Our online submission system guides you stepwise through the process of entering your article details and uploading your files. The system converts your article files to a single PDF file used in the peer-review process. Editable files (e.g., Word, LaTeX) are required to typeset your article for final publication. All correspondence, including notification of the Editor's decision and requests for revision, is sent by e-mail.

### *Referees*

Please submit the names and institutional e-mail addresses of several potential referees. For more details, visit our [Support site](#). Note that the editor retains the sole right to decide whether or not the suggested reviewers are used.

### *Editorial Assistance, Medical Writers & Industry Sponsorship*

Authors must fully disclose any editorial assistance provided for the production of the article. If a medical writer participated in the production of the manuscript they must be declared in the acknowledgement section. A medical writer must list all conflicts of interest including any funding or support received personally or by their company which could have influenced the production of the manuscript.

## **PREPARATION**

### *Use of word processing software*

It is important that the file be saved in the native format of the word processor used. The text should be in single-column format. Keep the layout of the text as simple as possible. Most formatting codes will be removed and replaced on processing the article. In particular, do not use the word processor's options to justify text or to hyphenate words. However, do use bold face, italics, subscripts, superscripts etc. When preparing tables, if you are using a table grid, use only one grid for each individual table and not a grid for each row. If no grid is used, use tabs, not spaces, to align columns. The electronic text should be prepared in a way very similar to that of conventional manuscripts (see

also the [Guide to Publishing with Elsevier](#)). Note that source files of figures, tables and text graphics will be required whether or not you embed your figures in the text. See also the section on Electronic artwork.

To avoid unnecessary errors you are strongly advised to use the 'spell-check' and 'grammar-check' functions of your word processor.

### **Article structure**

Please note that it is expected that the word count of original research articles will be no more than 3500 words (excluding Abstract, Tables, Figures and References). Papers which are longer than 3500 words will be returned to the Author. Short communications will have a word count of 1500 and a limit of 2 figures.

#### *Subdivision - numbered sections*

Divide your article into clearly defined and numbered sections. Subsections should be numbered 1.1 (then 1.1.1, 1.1.2, ...), 1.2, etc. (the abstract is not included in section numbering). Use this numbering also for internal cross-referencing: do not just refer to 'the text'. Any subsection may be given a brief heading. Each heading should appear on its own separate line.

#### *Introduction*

State the objectives of the work and provide an adequate background, avoiding a detailed literature survey or a summary of the results.

#### *Material and methods*

Provide sufficient detail to allow the work to be reproduced. Methods already published should be indicated by a reference: only relevant modifications should be described.

#### *Results*

Results should be clear and concise.

#### *Discussion*

This should explore the significance of the results of the work, not repeat them. A combined Results and Discussion section is often appropriate. Avoid extensive citations and discussion of published literature.

#### *Conclusions*

The main conclusions of the study may be presented in a short Conclusions section, which may stand alone or form a subsection of a Discussion or Results and Discussion section.

#### *Appendices*

If there is more than one appendix, they should be identified as A, B, etc. Formulae and equations in appendices should be given separate numbering: Eq. (A.1), Eq. (A.2), etc.; in a subsequent appendix, Eq. (B.1) and so on. Similarly for tables and figures: Table A.1; Fig. A.1, etc.

### **Essential title page information**

- **Title.** Concise and informative. Titles are often used in information-retrieval systems. Avoid abbreviations and formulae where possible.
- **Author names and affiliations.** Please clearly indicate the given name(s) and family name(s) of each author and check that all names are accurately spelled. Present the authors' affiliation addresses (where the actual work was done) below the names. Indicate all affiliations with a lower-case superscript letter immediately after the author's name and in front of the appropriate address. Provide the full postal address of each affiliation, including the country name and, if available, the e-mail address of each author.
- **Corresponding author.** Clearly indicate who will handle correspondence at all stages of refereeing and publication, also post-publication. **Ensure that the e-mail address is given and that contact details are kept up to date by the corresponding author.**
- **Present/permanent address.** If an author has moved since the work described in the article was done, or was visiting at the time, a 'Present address' (or 'Permanent address') may be indicated as a footnote to that author's name. The address at which the author actually did the work must be retained as the main, affiliation address. Superscript Arabic numerals are used for such footnotes.

### **Abstract**

A concise and factual abstract of no more than 300 words is required. The abstract must be structured for original research articles and should be divided by subheadings as follows: Objectives, Materials and Methods, Results and Conclusion. An abstract is often presented separately from the article, so it must be able to stand alone. The abstract should not be structured for review articles. For this

reason, References should be avoided, but if essential, then cite the author(s) and year(s). Also, non-standard or uncommon abbreviations should be avoided, but if essential they must be defined at their first mention in the abstract itself.

### *Highlights*

Highlights are mandatory for this journal. They consist of a short collection of bullet points that convey the core findings of the article and should be submitted in a separate editable file in the online submission system. Please use 'Highlights' in the file name and include 3 to 5 bullet points (maximum 85 characters, including spaces, per bullet point). You can view [example Highlights](#) on our information site.

### **Keywords**

Immediately after the abstract, provide a maximum of 6 keywords, using American spelling and avoiding general and plural terms and multiple concepts (avoid, for example, 'and', 'of'). Be sparing with abbreviations: only abbreviations firmly established in the field may be eligible. These keywords will be used for indexing purposes.

### *Abbreviations*

Define abbreviations that are not standard in this field in a footnote to be placed on the first page of the article. Such abbreviations that are unavoidable in the abstract must be defined at their first mention there, as well as in the footnote. Ensure consistency of abbreviations throughout the article.

### *Acknowledgements*

Collate acknowledgements in a separate section at the end of the article before the references and do not, therefore, include them on the title page, as a footnote to the title or otherwise. List here those individuals who provided help during the research (e.g., providing language help, writing assistance or proof reading the article, etc.).

### *Formatting of funding sources*

List funding sources in this standard way to facilitate compliance to funder's requirements:

Funding: This work was supported by the National Institutes of Health [grant numbers xxxx, yyyy]; the Bill & Melinda Gates Foundation, Seattle, WA [grant number zzzz]; and the United States Institutes of Peace [grant number aaaa].

It is not necessary to include detailed descriptions on the program or type of grants and awards. When funding is from a block grant or other resources available to a university, college, or other research institution, submit the name of the institute or organization that provided the funding.

If no funding has been provided for the research, please include the following sentence:

This research did not receive any specific grant from funding agencies in the public, commercial, or not-for-profit sectors.

### *Units*

Follow internationally accepted rules and conventions: use the international system of units (SI). If other units are mentioned, please give their equivalent in SI.

### *Footnotes*

Footnotes should be used sparingly. Number them consecutively throughout the article. Many word processors can build footnotes into the text, and this feature may be used. Otherwise, please indicate the position of footnotes in the text and list the footnotes themselves separately at the end of the article. Do not include footnotes in the Reference list.

### **Artwork**

A maximum of 6 figures and / or tables should be submitted.

#### *Electronic artwork*

##### *General points*

- Make sure you use uniform lettering and sizing of your original artwork.
- Embed the used fonts if the application provides that option.
- Aim to use the following fonts in your illustrations: Arial, Courier, Times New Roman, Symbol, or use fonts that look similar.
- Number the illustrations according to their sequence in the text.
- Use a logical naming convention for your artwork files.

- Provide captions to illustrations separately.
- Size the illustrations close to the desired dimensions of the published version.
- Submit each illustration as a separate file.

A detailed [guide on electronic artwork](#) is available.

**You are urged to visit this site; some excerpts from the detailed information are given here.**

#### *Formats*

If your electronic artwork is created in a Microsoft Office application (Word, PowerPoint, Excel) then please supply 'as is' in the native document format.

Regardless of the application used other than Microsoft Office, when your electronic artwork is finalized, please 'Save as' or convert the images to one of the following formats (note the resolution requirements for line drawings, halftones, and line/halftone combinations given below):

EPS (or PDF): Vector drawings, embed all used fonts.

TIFF (or JPEG): Color or grayscale photographs (halftones), keep to a minimum of 300 dpi.

TIFF (or JPEG): Bitmapped (pure black & white pixels) line drawings, keep to a minimum of 1000 dpi.

TIFF (or JPEG): Combinations bitmapped line/half-tone (color or grayscale), keep to a minimum of 500 dpi.

#### **Please do not:**

- Supply files that are optimized for screen use (e.g., GIF, BMP, PICT, WPG); these typically have a low number of pixels and limited set of colors;
- Supply files that are too low in resolution;
- Submit graphics that are disproportionately large for the content.

#### *Color artwork*

Please make sure that artwork files are in an acceptable format (TIFF (or JPEG), EPS (or PDF), or MS Office files) and with the correct resolution. If, together with your accepted article, you submit usable color figures then Elsevier will ensure, at no additional charge, that these figures will appear in color online (e.g., ScienceDirect and other sites) regardless of whether or not these illustrations are reproduced in color in the printed version. **For color reproduction in print, you will receive information regarding the costs from Elsevier after receipt of your accepted article.** Please indicate your preference for color: in print or online only. [Further information on the preparation of electronic artwork.](#)

#### *Illustration services*

[Elsevier's WebShop](#) offers Illustration Services to authors preparing to submit a manuscript but concerned about the quality of the images accompanying their article. Elsevier's expert illustrators can produce scientific, technical and medical-style images, as well as a full range of charts, tables and graphs. Image 'polishing' is also available, where our illustrators take your image(s) and improve them to a professional standard. Please visit the website to find out more.

#### *Figure captions*

Ensure that each illustration has a caption. Supply captions separately, not attached to the figure. A caption should comprise a brief title (**not** on the figure itself) and a description of the illustration. Keep text in the illustrations themselves to a minimum but explain all symbols and abbreviations used.

#### **Tables**

Please submit tables as editable text and not as images. Tables can be placed either next to the relevant text in the article, or on separate page(s) at the end. Number tables consecutively in accordance with their appearance in the text and place any table notes below the table body. Be sparing in the use of tables and ensure that the data presented in them do not duplicate results described elsewhere in the article. Please avoid using vertical rules and shading in table cells.

#### **References**

##### *Citation in text*

Please ensure that every reference cited in the text is also present in the reference list (and vice versa). Any references cited in the abstract must be given in full. Unpublished results and personal communications are not recommended in the reference list, but may be mentioned in the text. If these references are included in the reference list they should follow the standard reference style of the journal and should include a substitution of the publication date with either 'Unpublished results' or 'Personal communication'. Citation of a reference as 'in press' implies that the item has been accepted for publication.

### *Reference links*

Increased discoverability of research and high quality peer review are ensured by online links to the sources cited. In order to allow us to create links to abstracting and indexing services, such as Scopus, CrossRef and PubMed, please ensure that data provided in the references are correct. Please note that incorrect surnames, journal/book titles, publication year and pagination may prevent link creation. When copying references, please be careful as they may already contain errors. Use of the DOI is encouraged.

A DOI can be used to cite and link to electronic articles where an article is in-press and full citation details are not yet known, but the article is available online. A DOI is guaranteed never to change, so you can use it as a permanent link to any electronic article. An example of a citation using DOI for an article not yet in an issue is: VanDecar J.C., Russo R.M., James D.E., Ambeh W.B., Franke M. (2003). Aseismic continuation of the Lesser Antilles slab beneath northeastern Venezuela. *Journal of Geophysical Research*, <https://doi.org/10.1029/2001JB000884>. Please note the format of such citations should be in the same style as all other references in the paper.

### *Web references*

As a minimum, the full URL should be given and the date when the reference was last accessed. Any further information, if known (DOI, author names, dates, reference to a source publication, etc.), should also be given. Web references can be listed separately (e.g., after the reference list) under a different heading if desired, or can be included in the reference list.

### *Data references*

This journal encourages you to cite underlying or relevant datasets in your manuscript by citing them in your text and including a data reference in your Reference List. Data references should include the following elements: author name(s), dataset title, data repository, version (where available), year, and global persistent identifier. Add [dataset] immediately before the reference so we can properly identify it as a data reference. The [dataset] identifier will not appear in your published article.

### *References in a special issue*

Please ensure that the words 'this issue' are added to any references in the list (and any citations in the text) to other articles in the same Special Issue.

### *Reference management software*

Most Elsevier journals have their reference template available in many of the most popular reference management software products. These include all products that support [Citation Style Language styles](#), such as [Mendeley](#) and [Zotero](#), as well as [EndNote](#). Using the word processor plug-ins from these products, authors only need to select the appropriate journal template when preparing their article, after which citations and bibliographies will be automatically formatted in the journal's style. If no template is yet available for this journal, please follow the format of the sample references and citations as shown in this Guide.

Users of Mendeley Desktop can easily install the reference style for this journal [here](#). When preparing your manuscript, you will then be able to select this style using the Mendeley plug-ins for Microsoft Word or LibreOffice.

### *Reference formatting*

There are no strict requirements on reference formatting at submission. References can be in any style or format as long as the style is consistent. Where applicable, author(s) name(s), journal title/book title, chapter title/article title, year of publication, volume number/book chapter and the pagination must be present. Use of DOI is highly encouraged. The reference style used by the journal will be applied to the accepted article by Elsevier at the proof stage. Note that missing data will be highlighted at proof stage for the author to correct. If you do wish to format the references yourself they should be arranged according to the following examples:

### *Reference style*

**Text:** Indicate references by number(s) in square brackets in line with the text. The actual authors can be referred to, but the reference number(s) must always be given.

Example: '..... as demonstrated [3,6]. Barnaby and Jones [8] obtained a different result ....'

**List:** Number the references (numbers in square brackets) in the list in the order in which they appear in the text.

### *Examples:*

Reference to a journal publication:

[1] J. van der Geer, J.A.J. Hanraads, R.A. Lupton, The art of writing a scientific article, *J. Sci. Commun.* 163 (2010) 51–59.

Reference to a book:

[2] W. Strunk Jr., E.B. White, *The Elements of Style*, fourth ed., Longman, New York, 2000.

Reference to a chapter in an edited book:

[3] G.R. Mettam, L.B. Adams, How to prepare an electronic version of your article, in: B.S. Jones, R.Z. Smith (Eds.), *Introduction to the Electronic Age*, E-Publishing Inc., New York, 2009, pp. 281–304.

Reference to a website:

[4] Cancer Research UK, Cancer statistics reports for the UK. <http://www.cancerresearchuk.org/aboutcancer/statistics/cancerstatsreport/>, 2003 (accessed 13.03.03).

Reference to a dataset:

[dataset] [5] M. Oguro, S. Imahiro, S. Saito, T. Nakashizuka, Mortality data for Japanese oak wilt disease and surrounding forest compositions, *Mendeley Data*, v1, 2015. <https://doi.org/10.17632/xwj98nb39r.1>.

*Journal abbreviations source*

Journal names should be abbreviated according to the [List of Title Word Abbreviations](#).

## **Video**

Elsevier accepts video material and animation sequences to support and enhance your scientific research. Authors who have video or animation files that they wish to submit with their article are strongly encouraged to include links to these within the body of the article. This can be done in the same way as a figure or table by referring to the video or animation content and noting in the body text where it should be placed. All submitted files should be properly labeled so that they directly relate to the video file's content. In order to ensure that your video or animation material is directly usable, please provide the files in one of our recommended file formats with a preferred maximum size of 150 MB. Video and animation files supplied will be published online in the electronic version of your article in Elsevier Web products, including [ScienceDirect](#). Please supply 'stills' with your files: you can choose any frame from the video or animation or make a separate image. These will be used instead of standard icons and will personalize the link to your video data. For more detailed instructions please visit our [video instruction pages](#). Note: since video and animation cannot be embedded in the print version of the journal, please provide text for both the electronic and the print version for the portions of the article that refer to this content.

## **Supplementary material**

Supplementary material such as applications, images and sound clips, can be published with your article to enhance it. Submitted supplementary items are published exactly as they are received (Excel or PowerPoint files will appear as such online). Please submit your material together with the article and supply a concise, descriptive caption for each supplementary file. If you wish to make changes to supplementary material during any stage of the process, please make sure to provide an updated file. Do not annotate any corrections on a previous version. Please switch off the 'Track Changes' option in Microsoft Office files as these will appear in the published version.

## **RESEARCH DATA**

This journal encourages and enables you to share data that supports your research publication where appropriate, and enables you to interlink the data with your published articles. Research data refers to the results of observations or experimentation that validate research findings. To facilitate reproducibility and data reuse, this journal also encourages you to share your software, code, models, algorithms, protocols, methods and other useful materials related to the project.

Below are a number of ways in which you can associate data with your article or make a statement about the availability of your data when submitting your manuscript. If you are sharing data in one of these ways, you are encouraged to cite the data in your manuscript and reference list. Please refer to the "References" section for more information about data citation. For more information on depositing, sharing and using research data and other relevant research materials, visit the [research data](#) page.

### *Data linking*

If you have made your research data available in a data repository, you can link your article directly to the dataset. Elsevier collaborates with a number of repositories to link articles on ScienceDirect with relevant repositories, giving readers access to underlying data that give them a better understanding of the research described.

There are different ways to link your datasets to your article. When available, you can directly link your dataset to your article by providing the relevant information in the submission system. For more information, visit the [database linking page](#).

For [supported data repositories](#) a repository banner will automatically appear next to your published article on ScienceDirect.

In addition, you can link to relevant data or entities through identifiers within the text of your manuscript, using the following format: Database: xxxx (e.g., TAIR: AT1G01020; CCDC: 734053; PDB: 1XFN).

### **AudioSlides**

The journal encourages authors to create an AudioSlides presentation with their published article. AudioSlides are brief, webinar-style presentations that are shown next to the online article on ScienceDirect. This gives authors the opportunity to summarize their research in their own words and to help readers understand what the paper is about. [More information and examples are available](#). Authors of this journal will automatically receive an invitation e-mail to create an AudioSlides presentation after acceptance of their paper.

## **AFTER ACCEPTANCE**

### **Online proof correction**

Corresponding authors will receive an e-mail with a link to our online proofing system, allowing annotation and correction of proofs online. The environment is similar to MS Word: in addition to editing text, you can also comment on figures/tables and answer questions from the Copy Editor. Web-based proofing provides a faster and less error-prone process by allowing you to directly type your corrections, eliminating the potential introduction of errors.

If preferred, you can still choose to annotate and upload your edits on the PDF version. All instructions for proofing will be given in the e-mail we send to authors, including alternative methods to the online version and PDF.

We will do everything possible to get your article published quickly and accurately. Please use this proof only for checking the typesetting, editing, completeness and correctness of the text, tables and figures. Significant changes to the article as accepted for publication will only be considered at this stage with permission from the Editor. It is important to ensure that all corrections are sent back to us in one communication. Please check carefully before replying, as inclusion of any subsequent corrections cannot be guaranteed. Proofreading is solely your responsibility.

### **Offprints**

The corresponding author will, at no cost, receive a customized [Share Link](#) providing 50 days free access to the final published version of the article on [ScienceDirect](#). The Share Link can be used for sharing the article via any communication channel, including email and social media. For an extra charge, paper offprints can be ordered via the offprint order form which is sent once the article is accepted for publication. Both corresponding and co-authors may order offprints at any time via Elsevier's [Webshop](#). Corresponding authors who have published their article open access do not receive a Share Link as their final published version of the article is available open access on ScienceDirect and can be shared through the article DOI link.

## **AUTHOR INQUIRIES**

Visit the [Elsevier Support Center](#) to find the answers you need. Here you will find everything from Frequently Asked Questions to ways to get in touch.

You can also [check the status of your submitted article](#) or find out [when your accepted article will be published](#).

© Copyright 2014 Elsevier | <http://www.elsevier.com>

# Vedlegg 2



---

<b>Region:</b>	<b>Saksbehandler:</b>	<b>Telefon:</b>	<b>Vår dato:</b>	<b>Vår referanse:</b>
REK sør-øst	Mariann Glenna Davidsen	22845526	08.03.2017	2010/1508/REK sør-øst B
			<b>Deres dato:</b>	<b>Deres referanse:</b>
			01.03.2017	

Vår referanse må oppgis ved alle henvendelser

Tone Rustøen  
Ullevål sykehus

## 2010/1508 Rehabilitering etter lungekreftoperasjon

**Forskningsansvarlig:** Oslo Universitetssykehus  
**Prosjektleder:** Tone Rustøen

Vi viser til søknad om prosjektendring datert 01.03.2017 for ovennevnte forskningsprosjekt. Søknaden er behandlet av leder for REK sør-øst på fullmakt, med hjemmel i helseforskningsloven § 11.

De omsøkte endringene er beskrevet i skjema for prosjektendringer og gjengis her:

Nye prosjektmedarbeidere, som skal bruke data tilhørende studien til å skrive blant annet masteroppgaver:

*Torhild Skarsvaag, Masterstudent, NTNU*  
*Therese Hugøy, masterstudent, UIO*  
*Kristin Kyte, Høgskolelektor, VID vitenskapelige høyskole*

- 1. Torhild Skarsvaag er masterstudent ved NTNU. Problemstilling er: "How is HRQoL affected by preoperative and perioperative predictors 1 year after surgery for lung cancer?"*
- 2. Therese Hugøy masterstuden ved sykepleievitenskap ved UIO. Problemstilling: "Fatigue hjå pasientar med ikkje-småcella lungekreft som har gjennomgått kirurgi. Frekvens, alvorlegheitsgrad og samanhengar fem månader etter operasjonen."*
- 3. Høgskolelektor Kristin Kyte ved VID Bergen. Problemstilling: Hvordan opplever pasienten det er å komme hjem etter lungekreftoperasjon.*

### Gi en begrunnet avveining av fordelene og ulempene ved prosjektendringene.

*Det er ønskelig å anvende så mange data som mulig fra studien som skissert i tidligere REK søknad. Alle de tre nevnte vil analysere data i tett samarbeid med Trine Oksholm og undertegnede. Det er fordel at master studenter skriver sin oppgave på allerede innsamlede data. Det vil lette det for pasientene. Det er også veldig tidsbesparende for master studenter*

### **Komiteens vurdering**

Komiteen har ingen innvendinger til de omsøkte endringene

### **Vedtak**

Komiteen har vurdert endringsmeldingen og godkjenner prosjektet slik det nå foreligger med hjemmel i helseforskningsloven § 11.

Godkjenningen er gitt under forutsetning av at prosjektet gjennomføres slik det er beskrevet i endringsmeldingen.



Komiteens vedtak kan påklages til Den nasjonale forskningsetiske komité for medisin og helsefag, jf. Forvaltningslovens § 28 flg. Eventuell klage sendes til REK Sør-øst. Klagefristen er tre uker fra mottak av dette brevet.

Vi ber om at alle henvendelser sendes inn via vår saksportal: <http://helseforskning.etikkom.no> eller på e-post til [post@helseforskning.etikkom.no](mailto:post@helseforskning.etikkom.no).

Vennligst oppgi vårt referansenummer i korrespondansen.

Med vennlig hilsen

Grete Dyb  
professor, dr. med.  
leder REK sør-øst B

Mariann Glenna Davidsen  
rådgiver

**Kopi til:**

- Avdelingssjef Geir Godstad, Oslo Universitetssykehus HF  
- Oslo Universitetssykehus HF ved øverste administrative ledelse

## Lungeopererte

*”Vi vil vite hvordan du har det”*



Spørreskjema til deltagere i studien

Dette er første spørreskjema til deg som har samtykket i å delta i studien. Du kan oppleve at noen av spørsmålene overlapper hverandre. Grunnen til dette er at vi bruker standardiserte skjemaer som gjør det mulig å sammenligne resultatene fra denne studien med andre studier. Vi ber deg svare på alle spørsmålene selv om du synes noen av dem ikke passer helt til deg.

Mange takk

Baseline

Registreringsnummer



**Dato for utfylling:**

dag

måned

år

**BAKGRUNNSOPPLYSNINGER:**

Vennligst sett kryss eller fyll inn det som mangler

1. **Kjønn**  Mann  Kvinne

2. **Når er du født?**

dag

måned

år

3. **Sivilstatus**

- Gift/samboer
- Skilt/separert
- Ugift
- Enke/enkemann

4. **Hvordan bor du?**

- Bor alene
- Bor sammen med noen

5. **Hvor mange barn har du?**

6. **Hvor mange barn har du daglig omsorg for?**

7. **Hvilken utdanning er den høyeste du har fullført (sett kun ett kryss)**

- Grunnskole 7-10 (framhaldsskole)
- Ett- eller toårig videregående skole, yrkesskole, real- eller middelskole
- Artium, økonomisk gymnas, 3 år videregående skole
- Universitet og/eller høyskole opptil 4 år
- Universitet og/eller høyskole over 4 år
- Hvis annet, spesifiser, inkl. antall år

8. **Arbeid/studier per dag (sett gjerne flere kryss)**

- Ja, heltidsarbeid
- Ja, deltidsarbeid
- Sykemeldt
  - Helt  Delvis
- Uføretrygdet
- Alderspensjonert
- Arbeidsledig
- Annet

## SYMPTOMLISTE (MSAS)

Veiledning: Vi har listet opp 32 symptomer nedenfor. Les hvert av dem nøye. Hvis du har hatt symptomet i løpet av siste uken, la oss få vite hvor ofte du hadde det, hvor kraftig det var det meste av tiden, og hvor mye det plaget eller bekymret deg, ved å sette ett kryss i den ruten du synes passer best. Hvis du IKKE HAR HATT symptomet, sett ett kryss i den ruten merket HAR IKKE HATT symptomet.

I løpet av den siste uken:  Har du hatt noen av de følgende symptomene?	Har ikke hatt symptomet	Hvis JA: Hvor ofte hadde du symptomet?				Hvis JA: Hvor kraftig var symptomet, det meste av tiden?				Hvis JA: Hvor mye plaget eller bekymret symptomet deg?				
		Sjelden	Av og til	Ofte	Nesten hele tiden	Svakt	Moderat	Kraftig	Svært kraftig	Ikke i det hele tatt	Litt	En del	Ganske mye	Svært mye
Vanskelig å konsentrere seg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Smerter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Har lite energi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hoste	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Føler meg nervøs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tørr i munnen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kvalme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Søvnig, mye trøtt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nummen / prikker i hender / føtter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Søvnvansker	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Luft i magen / oppblåst	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Problemer med vannlating	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kaster opp	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kortpustet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diaré	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Føler meg trist	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Svette	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bekymrer meg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Problemer med seksuallyst / aktivitet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## SYMPTOMLISTE (MSAS) - del 2

I løpet av den siste uken:  Har du hatt noen av de følgende symptomene?	Har ikke hatt symptomet	Hvis JA: Hvor ofte hadde du symptomet?				Hvis JA: Hvor kraftig var symptomet, det meste av tiden?				Hvis JA: Hvor mye plaget eller bekymret symptomet deg?				
		Sjelden	Av og til	Ofte	Nesten hele tiden	Svakt	Moderat	Kraftig	Svært kraftig	Ikke i det hele tatt	Litt	En del	Ganske mye	Svært mye
Kløe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Manglende matlyst	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Svimmel / ør	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vanskelig å svelge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Føler meg irritabel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sår i munnen	<input type="checkbox"/>					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Maten smaker annerledes	<input type="checkbox"/>					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vekttap	<input type="checkbox"/>					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mistet håret	<input type="checkbox"/>					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Treg mage / forstoppelse	<input type="checkbox"/>					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hoven i armer og ben	<input type="checkbox"/>					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Jeg ser ikke ut som meg selv lengre"	<input type="checkbox"/>					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forandringer i huden	<input type="checkbox"/>					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Hvis du har hatt noen andre symptomer i løpet av den siste uken, vennligst skriv de opp nedenfor, og angi hvor mye det plaget eller bekymret deg.**

<b>Annet:</b> <input style="width: 580px; height: 25px;" type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Annet:</b> <input style="width: 580px; height: 25px;" type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Annet:</b> <input style="width: 580px; height: 25px;" type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## Livskvalitetsskjema (EORTC)

Vi er interessert i forhold vedrørende deg og din helse. Vær vennlig å besvare hvert spørsmål ved å sette et kryss x i den boksen som best beskriver din tilstand. Det er ingen "riktige" eller "gale" svar.

---

	<b>Ikke i det hele tatt</b>	<b>Litt</b>	<b>En del</b>	<b>Svært mye</b>
1. Har du vanskeligheter med å utføre anstrengende aktiviteter, slik som å bære en tung handlekurv eller en koffert?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Har du vanskeligheter med å gå en lang tur?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Har du vanskeligheter med å gå en kort tur utendørs?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Er du nødt til å ligge til sengs eller sitte i en stol i løpet av dagen?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Trenger du hjelp til å spise, kle på deg, vaske deg eller gå på toalettet?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>I løpet av den siste uka:</b>				
	<b>Ikke i det hele tatt</b>	<b>Litt</b>	<b>En del</b>	<b>Svært mye</b>
6. Har du hatt redusert evne til å arbeide eller utføre andre daglige aktiviteter?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Har du hatt redusert evne til å utføre dine hobbyer eller andre fritidsaktiviteter?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Har du vært tung i pusten?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Har du hatt smerter?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Har du hatt behov for å hvile?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Har du hatt søvnproblemer?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Har du følt deg slapp?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. Har du hatt dårlig matlyst?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. Har du vært kvalm?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<b>I løpet av den siste uka:</b>	<b>Ikke i det hele tatt</b>	<b>Litt</b>	<b>En del</b>	<b>Svært mye</b>
15. Har du kastet opp?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. Har du hatt treg mage?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. Har du hatt løs mage?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18. Har du følt deg trett?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19. Har smerter påvirket dine daglige aktiviteter?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20. Har du hatt problemer med å konsentrere deg, f.eks. med å lese en avis eller se på TV?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21. Har du følt deg anspent?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22. Har du vært engstelig?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23. Har du følt deg irritabel?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
24. Har du følt deg depriment?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
25. Har du hatt problemer med å huske ting?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
26. Har din fysiske tilstand eller medisinske behandling påvirket ditt <u>familieliv</u> ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
27. Har din fysiske tilstand eller medisinske behandling påvirket dine <u>sosiale</u> aktiviteter?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
28. Har din fysiske tilstand eller medisinske behandling gitt deg økonomiske problemer?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Som svar på de neste spørsmålene, sett et kryss i den ruten som best beskriver din tilstand.**

29. Hvordan har din helse vært i løpet av den siste uka?

<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7
<b>Svært dårlig</b>						<b>Helt utmerket</b>

30. Hvordan har livskvaliteten din vært i løpet av den siste uka?

<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7
<b>Svært dårlig</b>						<b>Helt utmerket</b>





## EORTC QLQ - LC13

Endel pasienter opplever av og til at har noen av følgende symptomer eller problemer. Vær vennlig å angi i hvilken grad du har hatt disse symptomene eller problemene i løpet av den siste uka.

### I løpet av den siste uka:

	<b>Ikke I det hele tatt</b>	<b>Litt</b>	<b>Endel</b>	<b>Svært mye</b>
31. Hvor mye har du hostet ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
32. Har du hostet blod ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
33. Har du vært tungpustet i hvile ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
34. Har du vært tungpustet når du har gått ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
35. Har du vært tungpustet når du har gått i trapper ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
36. Har du vært sår i munnen eller på tungen ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
37. Har du hatt svelgproblemer ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
38. Har du hatt prikkinget (stikninger) i hendene eller i bena ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
39. Har du hatt håravfall ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
40. Har du hatt smerter i brystet ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
41. Har du hatt smerter i arm eller skulder ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
42. Har du hatt smerter i andre deler av kroppen ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hvis ja, hvor har du hatt vondt ? _____				
43. Har du brukt smertestillende medisiner ?				
1. Nei <input type="checkbox"/>				
2. Ja <input type="checkbox"/>				
Hvis Ja, hvor mye har det hjulpet ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## TRETTTHET (LFS)

Vi ønsker å vite mer om energinivået ditt. Nedenfor er det 18 utsagn vi ber deg svare på.

**INSTRUKSJONER:** For hvert utsagn nedenfor - Sett ett kryss i den ruten som best indikerer hvordan du føler deg akkurat nå.

<b>1.</b>	<b>Ikke sliten i det hele tatt</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Svært sliten</b>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>2.</b>	<b>Ikke trøtt i det hele tatt</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Svært trøtt</b>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>3.</b>	<b>Ikke døsig i det hele tatt</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Svært døsig</b>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>4.</b>	<b>Ikke utmattet i det hele tatt</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Svært utmattet</b>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>5.</b>	<b>Ikke utslitt i det hele tatt</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Svært utslitt</b>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>6.</b>	<b>Ikke energisk i det hele tatt</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Svært energisk</b>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>7.</b>	<b>Ikke aktiv i det hele tatt</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Svært aktiv</b>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>8.</b>	<b>Ikke sprek i det hele tatt</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Svært sprek</b>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>9.</b>	<b>Ikke effektiv i det hele tatt</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Svært effektiv</b>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

10													
<b>Ikke livlig i det hele tatt</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Svært livlig</b>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
11.													
<b>Ikke utkjørt i det hele tatt</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Svært utkjørt</b>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
12.													
<b>Ikke utslått i det hele tatt</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Svært utslått</b>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
13.													
<b>Å holde øynene åpne er ikke anstrengende i det hele tatt</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Å holde øynene åpne er veldig anstrengende</b>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
14.													
<b>Å bevege kroppen er ikke anstrengende i det hele tatt</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Å bevege kroppen er veldig anstrengende</b>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
15.													
<b>Å konsentrere seg er ikke anstrengende i det hele tatt</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Å konsentrere seg er veldig anstrengende</b>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
16.													
<b>Å holde i gang en samtale er ikke anstrengende i det hele tatt</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Å holde i gang en samtale er veldig anstrengende</b>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
17.													
<b>Jeg har absolutt ikke noe behov for å lukke øynene</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Jeg har et veldig sterkt behov for å lukke øynene</b>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
18.													
<b>Jeg har absolutt ikke noe behov for å legge meg nedpå</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Jeg har et veldig sterkt behov for å legge meg nedpå</b>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

## SMERTER (BPI)

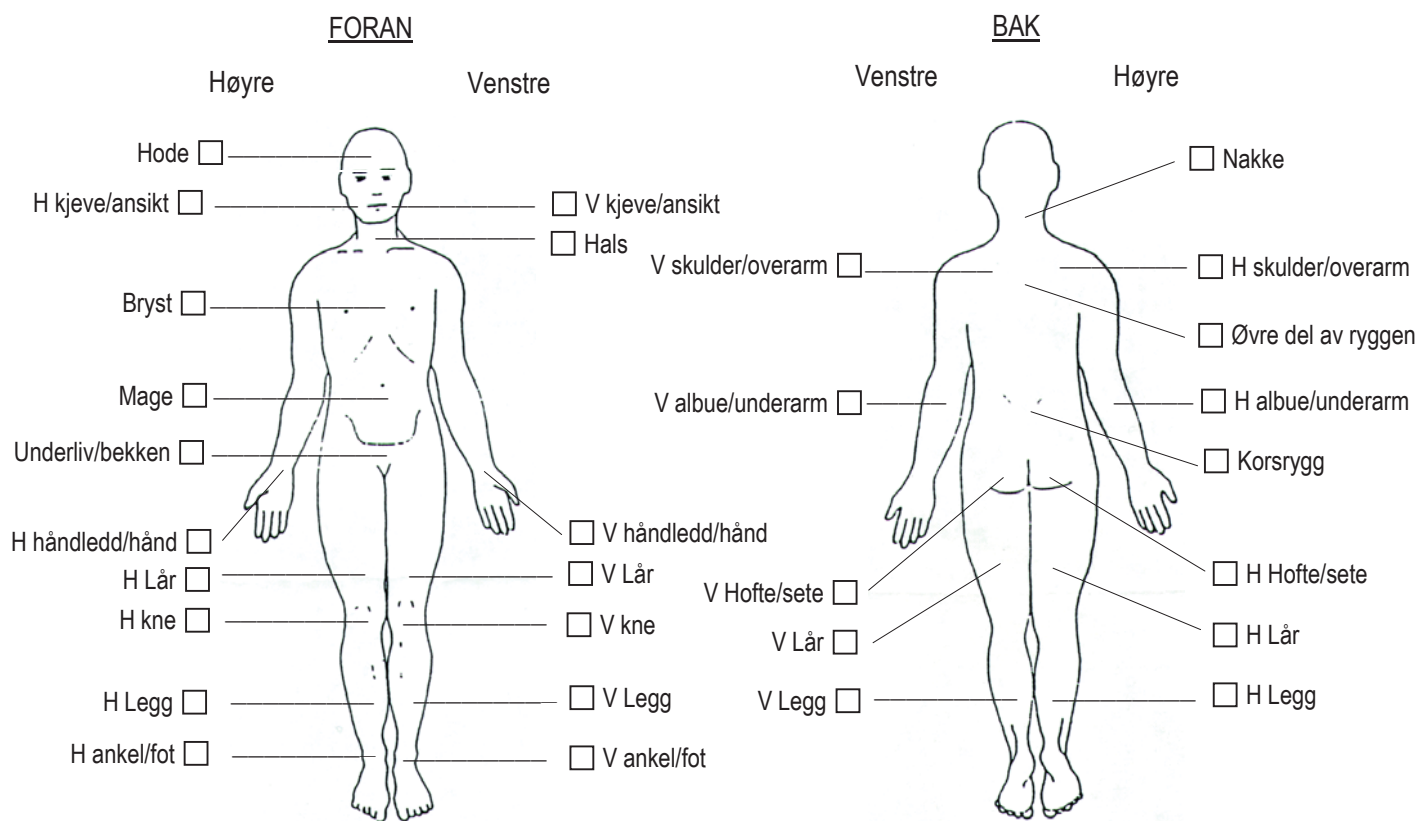
1. Gjennom livet har de fleste av oss hatt smerter (som lett hodepine, forstuelser eller tannpine).

Har du i dag smerter av et annet slag enn slike dagligdagse smerter?

Ja  Nei

**Hvis NEI, gå til side 14**

2. Dersom du har hatt smerter den siste uken, hvor har du hatt disse plagene?  
Vennligst sett et eller flere kryss.



3. Vennligst sett ett kryss i den ruten som best beskriver de sterkeste smertene du har hatt i løpet av de siste 24 timer.

Ingen smerter	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Verst tenkelige smerter
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

---

4. Vennligst sett ett kryss i den ruten som best beskriver de svakeste smertene du har hatt i løpet av de siste 24 timer.

Ingen smerter	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Verst tenkelige smerter
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

---

5. Vennligst sett ett kryss i den ruten som best angir hvor sterke smerter du har i gjennomsnitt.

Ingen smerter	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Verst tenkelige smerter
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

---

6. Vennligst sett ett kryss i den ruten som best angir hvor sterke smerter du har akkurat nå.

Ingen smerter	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Verst tenkelige smerter
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

---

7. Hvilken behandling eller medisiner får du for å lindre smertene dine?

---

8. I hvor stor grad har behandling eller medisiner lindret smertene dine de siste 24 timene? Vennligst sett ett kryss i den ruten med prosenttallet som viser hvor stor smertelindring du har fått.

Ingen lindring	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%	Fullstendig lindring
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Sett ett kryss i den ruten som for de siste 24 timene best beskriver hvor mye smertene har virket inn på:

### 9. Daglig aktivitet

<b>Ikke påvirket</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Fullstendig påvirket</b>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

---

### 10. Humør

<b>Ikke påvirket</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Fullstendig påvirket</b>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

---

### 11. Evne til å gå

<b>Ikke påvirket</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Fullstendig påvirket</b>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

---

### 12. Vanlig arbeid (gjelder både arbeid utenfor hjemmet og husarbeid)

<b>Ikke påvirket</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Fullstendig påvirket</b>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

---

### 13. Forhold til andre mennesker

<b>Ikke påvirket</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Fullstendig påvirket</b>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

---

### 14. Søvn

<b>Ikke påvirket</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Fullstendig påvirket</b>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

---

### 15. Livsglede

<b>Ikke påvirket</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Fullstendig påvirket</b>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

## SØVNPROBLEMER (GSDS)

**Tenk tilbake på den siste uken. Hvor mange dager har du:** *(sett ett kryss i den aktuelle ruten)*

	Aldri							Hver dag
1. Hatt problemer med å sovne	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
2. Våknet i løpet av søvnperioden	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
3. Våknet for tidlig og fikk ikke til å sovne igjen	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
4. Følt deg uthvilt når du våkner på slutten av en søvnperiode	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
5. Sovet dårlig	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
6. Følt deg søvnnig i løpet av dagen	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
7. Kjempet for å holde deg våken gjennom dagen	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
8. Følt deg irriterbar i løpet av dagen	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
9. Følt deg trøtt eller utmattet i løpet av dagen	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
10. Følt deg tilfreds med søvnkvaliteten	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
11. Følt deg våken og energisk gjennom dagen	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
12. Fått for mye søvn	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
13. Fått for lite søvn	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
14. Tatt en blund til planlagt tid	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
15. Sovnet uten at det var planlagt	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
16. Drukket alkohol for å få til å sovne	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
17. Brukt tobakk for å få til å sovne	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
18. Brukt andre stimuli for å sovne (f.eks: avslapping, musikk, lesing)	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
19. Brukt naturmedisinske midler for å sovne	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
20. Brukt reseptbelagt sovemedisin for å få til å sovne	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
21. Brukt Paracet eller annet smertestillende for å sove	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>

## ANGST (STAI Y-2)

Nedenfor finner du en rekke setninger som ofte brukes for å beskrive hvordan en føler seg i alminnelighet. Les hver setning og sett ett kryss i den ruten som passer best med hvordan du vanligvis har det. Det finnes ikke riktige eller gale svar. Ikke tenk for lenge på hver setning, men svar umiddelbart slik som du synes passer best med hvordan du har det til vanlig.

	Nesten aldri	Noen ganger	Ofte	Nesten alltid
1. Jeg føler meg vel	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
2. Jeg føler meg nervøs og rastløs	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
3. Jeg er tilfreds med meg selv	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
4. Jeg skulle ønske jeg var like lykkelig som andre synes å være	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
5. Jeg føler meg mislykket	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
6. Jeg føler meg uthvilt	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
7. Jeg er rolig og avbalansert	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
8. Jeg føler at vanskelighetene hoper seg opp, slik at jeg ikke kan løse dem	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
9. Jeg engster meg for mye over småting	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
10. Jeg er lykkelig	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
11. Jeg har urovekkende tanker	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
12. Jeg mangler selvtillit	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
13. Jeg føler meg trygg	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
14. Jeg tar avgjørelser lett	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
15. Jeg føler meg utilstrekkelig	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
16. Jeg er fornøyd og tilfreds	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
17. Jeg er plaget av uviktige tanker	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
18. Jeg tar skuffelser så hardt at jeg ikke kan kvitte meg med dem	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
19. Jeg er en stø og stabil person	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
20. Jeg blir nervøs og ute av meg når jeg tenker på mine aktuelle problemer	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>



## DEPRESJON (CES-D)

Vennligst sett ett kryss i den ruten som markerer hvor ofte du har følt det slik i løpet av den siste uken.

	<b>Aldri eller nesten aldri</b> (Mindre enn 1 dag i uken)	<b>Litt av tiden</b> (1-2 dager i uken)	<b>En del av tiden</b> (3-4 dager i uken)	<b>Hele eller nesten hele tiden</b> (5-7 dager i uken)
1. Jeg var plaget av ting som vanligvis ikke plager meg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Jeg hadde dårlig appetitt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Jeg var nedstemt og kunne ikke riste det av meg, til tross for støtte fra familie og venner	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Jeg følte meg like mye verdt som andre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Jeg hadde problemer med å konsentrere meg om det jeg holdt på med	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Jeg følte meg deprimert	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Jeg følte at alt var et ork	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Jeg så lyst på framtiden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Jeg tenkte at livet mitt hadde vært mislykket	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Jeg følte meg engstelig	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Jeg sov urolig	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Jeg følte meg lykkelig	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. Jeg var mer taus enn vanlig	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. Jeg følte meg ensom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. Folk var uvennlige	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. Jeg satte pris på livet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. Jeg gråt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18. Jeg følte meg trist	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19. Jeg følte at folk mislikte meg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20. Jeg var initiativløs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## TILLEGGSSYKDOMMER (SCQ-18)

**Det følgende er en liste over vanlige medisinske problemer. Sett ett kryss for hvert problem om hvorvidt du har problemet nå (ja eller nei).**

**Hvis du HAR problemet, så svar på spørsmålene om behandling og aktiviteter til høyre. Hvis du IKKE HAR problemet, gå videre til neste problem.**

	Har du problemene?		HVIS JA: Får du behandling for det?		HVIS JA: Begrenser det dine aktiviteter?	
1. Hjertesykdom	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
2. Høyt blodtrykk	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
3. Andre lungesykd. (KOLS)	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
4. Diabetes	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
5. Magesår/magesykdom	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
6. Tarmsykdom	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
7. Nyresykdom	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
8. Leversykdom	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
9. Anemi eller annen blodsykdom	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
10. Hodepine	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
11. Depresjon	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
12. Slitasjegikt/artrose	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
13. Rygg/nakkesmerter	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
14. Leddgikt/revmatoid artritt	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
15. Sykdom i bindevev eller muskulatur	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
16. Hudlidelser	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
17. Andre medisinske problemer (angi)						
			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	

## Vedlegg 4

**Figure 2.** Written description of patient reported outcome measure concepts included in checklist

### Conceptual Model

**1. Has the PRO construct to be measured been specifically defined?**

The goal of PRO measures is to measure a construct (i.e., concept). This must be defined clearly before developing the measure. Examples of constructs include intelligence, disability, and anxiety.

**2. Has the intended respondent population been described?**

The population that is targeted for measurement should be clearly described. An example is a PRO measure trying to evaluate disability in patients with depression.

**3. Does the conceptual model address whether a single scale or multiple subscales are expected?**

Some measures intend to measure a single concept (i.e., pain) whereas others intend to measure multiple concepts. For example, a PRO measure of intelligence may *expect a priori* to have separate subscales measuring 1) emotional, 2) mathematical, and 3) spatial intelligence.

### Content Validity

**4. Is there evidence that members of the respondent population were involved in the development of the PRO measure?**

Participants targeted by the PRO instrument should be intimately involved in its developmental process. This should be explicitly stated in the manuscript. For example, patients with depression should be included and their perspectives incorporated when developing a PRO measure aiming to quantify depression.

**5. Is there evidence that content experts were involved in development of the PRO measure?**

Input from experts that care for or have specific expertise in the construct area should be included and their perspectives incorporated into the development of the patient reported outcome measure. An example would be psychiatrists who treat patients with depression being involved in the development of PRO measure of depression.

**6. Is there a description of the methodology by which items/questions were derived?**

It should be explicitly stated how the items or questions were derived. Specifically, this should address how the respondent population and content experts were accessed and ultimately how questions/items in the PRO measure were created from this process. Examples include focus groups and interviews of respondents or content experts.

### Reliability

**7. Is there evidence that the reliability of the PRO measure was tested (e.g., test-retest, internal consistency)?**

It is important that there has been some mention that reliability was tested during the development process. Examples of reliability include test-retest and internal consistency reliability.

**8. Are reported indices of reliability adequate (e.g., ideal:  $r \geq 0.80$ ; adequate  $r \geq 0.70$ ; or lower if justified)?**

The authors should provide some quantification of degree of reliability and that documented should meet those thresholds listed or should be otherwise justified.

### Construct Validity

**9. Is there reported mathematical justification that a single scale or multiple subscales exist in the PRO measure (e.g., factor analysis, item response theory)?**

It is important that if authors claim to have multiple subscales in the PRO measure that they empirically demonstrate their existence. For example, if a PRO measure says they have 3 subscales: 1) emotional, 2) physical, 3) functional; then some mathematical principle should be applied to show commonness of items within each subscale and difference from other subscales. Examples of approaches to test for unique scales include factor analysis and item response theory (IRT) techniques.

**10. Is the PRO measure intended to measure change over time? If yes, is there evidence of both test-retest reliability and responsiveness to change? Otherwise, award 1 point if there is an explicit statement that PRO measure is NOT intended to measure change over time.**

It is important that PRO measures whose goal is to measure change over time show evidence of stability of score when no change is expected. Instability of scores will make identifying “real” from random or “chance” differences difficult. This stability is assessed using test-retest reliability technique. Secondly, evidence is also needed that the PRO measure changed meaningfully in an expected direction after an intervention (responsiveness to change). This can be established using anchor- or distribution-based approaches.

**11. Are there findings supporting expected correlations with existing PRO measures or other clinical data?**

It is important that the PRO measure scores correlate in an expected way with either an existing PRO measure(s) or clinical data that quantify the same concept (e.g., convergent validity).

**12. Are there findings supporting expected differences in scores between known groups?**

The PRO measure scores should be able to differentiate respondents who are expected to differ. For example, a measure of depression should be able to identify those with depression compared to those that do not (controls).

**Scoring & Interpretation**

**13. Is there documentation how to score the PRO measure?**

There should be a clearly explained scoring approach or algorithm.

**14. Has a plan for managing and/or interpreting missing responses been described?**

The authors should explain a method to deal with PRO measures that are not fully completed.

**15. Is there information provided on how to interpret the PRO measure scores?**

It is important that information is available to interpret PRO measure scores. For example, are there thresholds or explanations for what would indicate a mild, moderate, severe degree of the construct being measured?

**Respondent Burden & Presentation**

**16. Is time to complete reported and reasonable? If not, are number of questions appropriate for the intended application?**

Authors should indicate and justify the time necessary to complete the PRO measure. Those that do not include this information put the onus on the reviewer to determine whether the burden of time needed to complete the PRO measure is appropriate considering its intended application. For example, those intended for use in a busy clinical setting may need to be shorter than those used purely for research purposes.

**17. Is there a description of the literacy level of the PRO measure?**

It is important that the PRO measure is written at a level that intended respondents can understand. This should, at a minimum, be described in the manuscript. Most believe that a 6<sup>th</sup> grade reading level is appropriate, but different education-reading levels may be more appropriate.

**18. Is the entire PRO measure available for public viewing?**

It is important to be able to access the PRO measure items/questions in order to evaluate the appropriateness of the questions and to assess the applicability for a particular purpose.

## Vedlegg 5

Tabell 1 Sjekkliste FA		
	Skåring	Notat
<b>Konseptuell modell</b>		
1. Has the PRO construct to be measured been specifically defined?	0	Ønsker å måle fatigue, men manglar definisjon og dimensjon
2. Has the intended respondent population been described?	1	Kreftpasientar
3. Does the conceptual model address whether a single scale or multiple subscales are expected?	0	
<b>Innhaldsvaliditet</b>		
4. Is there evidence that members of the respondentpopulation were involved in the developement of the PRO measure?	0	Berre via spørjeskjema
5. Is there evidence that content experts were involved in development of the PRO measure?	1	
6. Is there a description of the methodology by which items/questions were derived?	0	Proessen beskriv livskvalitetskjemaet og presiseræe ikkje fatigue
<b>Reliability</b>		
7. Is there evidence that the reliability of the PRO measure was tested(e.g. test-retest, internal consistency)?	1	Indre konsistens 0,53-0,64, fysisk funksjon
8. Are reported indicies of reliability of the PRO measure adequate (e.g.: ideal $r \geq 0.80$ ; adequate $r \geq 0.70$ ; or lower if justified)?	1	Samanlikning FA og FQ, 0,67-0,75 fysisk fatigue, 0,49-0,61 mental fatigue
<b>Konstruksjonsvaliditet</b>		
9. Is there reported mathematical justification that a single scale or multiple subscales exists in the PRO measure (e.g., factor analyses, item response theory)?	1	Multitriat scaling analyses
10. Is the PRO measure intended to measure change over time? If yes, is there evidence of bouth test-retest reliability and responsiveness to change? Otherwise, award 1 point if there is an explicit statement that PRO measure is NOT intended to measure change over time.	0	Klarer ikkje å måle responsiveness, forklarar det med heterogen pasientgruppe Tak/golv problem (Knobel)
11. Are there findings supporting expected correlations with existing PRO measures or other clinical data?	1	Korrelerar med fysisk fatigue i FQ (Knobel)
12. Are there findings supporting expected differences in scores between knownn groups?	0	
<b>Skåring &amp; tolking av resultat</b>		
13. Is there documentation how to score the PRO measure?	1	
14. Has a plan for managing and/or interpreting missing responses been described?	0	
15. Is there information provided on how to interpret the PRO measure scores?		
<b>Respondentbyrde &amp; Presentation</b>		
16. Is time to complete reported and reasonable? If not, are numbers of questions appropriate for the intended application?	1	Gjennomsnittleg 12 min
17. Is there a description of the literacy level of the PRO measure?	0	Men oppgir at 10% av respondentane syntest enkelte spørsmål var vanskelege.

Merknad: Skåring 1=kriterie oppfylt, 0=kriterie ikkje oppfylt

## Vedlegg 6

Tabell 2 Sjekkliste The Brief Fatigue Inventory		
	Skåring	Notat
<b>Konseptuell modell</b>		
1. Has the PRO construct to be measured been specifically defined?	0	Fatigue, men ikkje med definisjon og dimensjonar
2. Has the intended respondent population been described?	1	
3. Does the conceptual model address whether a single scale or multiple subscales are expected?	1	
<b>Innhaldsvaliditet</b>		
4. Is there evidence that members of the respondentpopulation were involved in the development of the PRO measure?	0	Gjennom spørjeskjema ja,men ikkje etter dei kriteria sjekklista spør etter.
5. Is there evidence that content experts were involved in development of the PRO measure?	1	Under tvil, ekspertar på kreft og smerter, men ikkje fatigue
6. Is there a description of the methodology by which items/questions were derived?	1	Spørjeskjema for å kartlegge
<b>Reliability</b>		
7. Is there evidence that the reliability of the PRO measure was tested(e.g. test-retest, internal consistency)?	1	
8. Are reported indicies of reliability of the PRO measure adequate (e.g.: ideal $r \geq 0.80$ ; adequate $r \geq 0.70$ ; or lower if justified)?	1	
<b>Konstruksjonsvaliditet</b>		
9. Is there reported mathematical justification that a single scale or multiple subscales exists in the PRO measure (e.g., factor analyses, item response theory)?	1	Faktor analyse og prinsipal komponent analyse
10. Is the PRO measure intended to measure change over time? If yes, is there evidence of bouth test-retest reliability and responsiveness to change? Otherwise, award 1 point if there is an explicit statement that PRO measure is NOT intended to measure change over time.	0	
11. Are there findings supporting expected correlations with existing PRO measures or other clinical data?	1	
12. Are there findings supporting expected differences in scores between knownn groups?	1	Pasientar med kreft og frisk kontrollgruppe
<b>Skåring &amp; tolking av resultat</b>		
13. Is there documentation how to score the PRO measure?	1	NRS(numerisk rating skala 0-10) og cut points
14. Has a plan for managing and/or interpreting missing responses been described?	1	
15. Is there information provided on how to interpret the PRO measure scores?	1	Forslag til mild , moderat og alvorleg fatigue
<b>Respondentbyrde &amp; Presentasjon</b>		
16. Is time to complete reported and reasonable? If not, are numbers of questions appropriate for the intended application?	1	
17. Is there a description of the literacy level of the PRO measure?	1	
18. Is the entire PRO measure available for public viewing?	1	

Merknad: Skåring 1=kriterie oppfylt, 0=kriterie ikkje oppfylt

## Vedlegg 7

<b>Tabell 3 Reliabilitet og konstruksjonsvaliditet av The Brief Fatigue Inventory</b>		
	Vurdering	
<b>BFI Italia (Gianluca et al., 2012)</b>		
Reliabilitet	1	-Indre konsistens 0,94 -Item total correlasjon 0,66-0,83
Konstruksjonsvaliditet	1	-Concurrent validitet, SF 36 vitality subscale -Discriminant validitet
Populasjon		-Blanda kreftpopulasjon, mest hematologi
<b>BFI Germany(Radbruch et al., 2003)</b>		
Reliabilitet	1	Indre konsistens 0,92
Konstruksjonsvaliditet	1	-Faktoranalyse, ein dimensjon -Test-retest Pearsons R 0,93-0,75 -Korrelasjonskoeffisient 0,611-0,888
Populasjon		-Smertepasientar, både kreft og ikkje kreft
<b>BFI Greece(Mystakidou et al., 2008)</b>		
Reliabilitet	1	-Indre konsistens 0,954
Konstruksjonsvaliditet	1	-Faktor analyse, ein dimensjon -Test-retest, koeffisient 0,90 -Korrelerar med EORTC-fatigue
Populasjon		-Kreft, blanda, palliativ avdeling
<b>BFI (Shuman-Paretsky et al., 2014)</b>		
Reliabilitet	1	-Indre konsistens, interference 0,87 og severity 0,82 -Item total correlation interference 0,62-0,75, severity 0,58-0,79
Konstruksjonsvaliditet	1	-Prinsippal komponentanalyse -Faktoranalyse, 2 dimensjonar -Divergent validitet
Populasjon		-Community-dwelling older adults, over 65

Merknad: 1=kriterie oppfylt, 0=kriterie ikkje oppfylt, Sjekklista oppgir reliabilitets koeffisient på minimum  $\geq 0,70$  som akseptable verdiar på gruppenivå og  $\geq 0,90$  til 0,95 for individuelle samanlikningar, men dersom det er argumentert godt for verdiar under dette kan det også vere berettiga.